Ecclesiae

tum

Religio	Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes

Copia

Matriculae Baptizatorum Ecclesiae Matris r. c. Károlyfalva
de Anno 1894
Tom. V. pag. 375-395
Károlyfalvához tartozó Fiókegyházak

F. Miklos — Temesmegyében
Ulma
Izbiste
Temes Füzes
Partha

АРХИВ ВОЈВОДИНЕ

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Baptisati: Anus, mensis, dies: Nativitatis	Collatis Baptismi	Nomen	Sexus masculini foeminini	Legitim. vel illegitim.	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Religio	Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
1.	1894 Januarii 1	3	Maria	foem.	legit.		Ulma	Michael Schütz pistor et Helena Hajek	R. C.	Ulma 588	Simeon Callek mercator et uxor eius Barbara Appelt	Jacobus Brunner Cooperator	
2.	1894 Januarii 5	7	Joannes	mas.	legit.		Kfva	Joannes Deckert agricola et Anna Behr	R. C.	Károlyfva 136	Joannes Hugery molitor et Eva Birk coniux	Idem	
3.	1894 Januarii 6	8	Elisabeth	foem.	legit		Kfva	Josephus Reichardt operarius et Catharina Jäger	R. C.	Károlyfalva 566	Josephus Jäger agric. Maria Wattaul coniux	Idem.	
4.	1894 Januarii 6	9	Joannes	mas.	legit		Kfva	Franciscus Spach agric. Maria Kuriak	R. C.	Károlyfalva 137	Joannes Kalilovič agr. et uxor Barbara Wainz	Idem	
5.	1894 Januarii 12	14	Joannes	mas	legit.		Kfva	Joannes Friker agric. et Anna Birk	R. C.	Károlyfalva 337	Antonius Schuler murarius et uxor Elisabetha Hoffmann	Idem.	
6.	1894 Januarii 10	14	Maria	foem.	legit		Kfva	Conradus Deschan agric. Elisabetha Duran	R. C.	Károlyfalva 329	Josephus Setz agric. Maria Schaab uxor.	Idem.	
7.	1894 Januarii 12	14	Martinus	mas	legit.		Kfva	Antonius Klingel agric. Magdalena Duran	R. C.	Károlyfalva 124	Martinus Handloser murarius et Margarita Reichardt uxor.	Idem.	
8.	1894 Januarii 18	19	Barbara	foem.	legit		Kfva	Franciscus Holer agric. Rosalia Stark	R. C.	Károlyfalva 265	Melchior Schneider agric. Barbara Ziegler uxor.	Idem	
9.	1894 Januarii 20	21	Maria	foem.	illegit.		Ulma	Anna Jancsa coelebs	R. C.	Ulma 521	Marcus Herscha agric. Maria Szudor uxor.	Michael Láng parochus.	
10.	1894 Januarii 18	21	Maria	[illegible]m.	legit.		Kfva	Vendelinus Weber agric. Francisca Deschan	R. C.	Károlyfalva 36	Ignatius Szauer agric. Theresia Butto	Idem.	

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Baptisati: Anus, mensis, dies – Nativitatis	Collatis Baptismi	Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim. vel illegitim.	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Religio	Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
11	1894 Januarii 21	22	Anna	foem.	legit.		Kfva	Nicolaus Wallaub agric. Gertrud Engler	R. C.	Károlyfalva 327	Joseph Risch agric. Anna Lahm	Michael Láng parochus.	
12	1894 Januarii 22	24	Joannes	mas	legit.		Kfva	Joannes Rittinger agric. Catharina Stark	R. C.	Károlyfalva 27	Joseph Filipan agric. Maria Trautmann uxor	Idem.	
13	1894 Januarii 20	25	Antonius	mas.	legit.		Temes-Miklós	Michael Müller pistor Magdalena Kovács	R. C.	Temes-Miklós	Martinus Székely et Catharina Rácz uxor	Idem.	
14	1894 Januarii 24	26	Joannes	mas.	illegit.		Kfva	Catharina Sekorski coelebs	R. C.	Károlyfalva 482	Joseph Tódor agric. Maria Reichardt	Jacobus Brunner Cooperator.	
15	1894 Januarii 24	28	Maria	foem.	illegit.		Izbiste	Theresia Kovács coelebs	R. C.	Izbiste	Petrus Kummer faber ferrarius et uxor Maria Tessler	Idem.	
16	1894 Januarii 26.	28	Margarita	foem.	legit.		Kfva	Joannes Klingel agric. Margarita Sattler	R. C.	Károlyfalva 166	Joannes Hubert agric. et uxor Anna Schwarcz	Idem.	
17	1894 Februarii 3	6.	Georgius	mas.	legit.		Kfva	Petrus Groszgut agric. Maria Haim	R. C.	Károlyfalva 663.	Georgius Schwarcz agr. et Barbara Deschaw coelebs.	Idem.	
18	1894 Februarii 3.	11	Ludmilla	foem.	legit		Kfva	Joseph Krämer sutor Catharina Graff	R. C.	Károlyfalva 321	Petrus Stemper rhedarius et Ludmilla Dressel uxor	Michael Láng parochus	
19	1893 Decembris 22.	23	Izidor	mas.	illeg.		Temes-Fürjes	Sophia Glasmann	R. C.	Temes-Fürjes	Petrus Zaban	Wasa Cvvetkovics gr. or. par. Temes-Fürjes excollisione officiorum.	
20	1894 Februarii 8	11	Nicolaus	mas.	legit.		Kfva	Joannes Holcz agric. Elisabetha Bärnfanger	R. C.	Károlyfalva 233.	Michael Barbul agric. Catharina Reichardt	Michael Láng parochus.	

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Baptisati: Anus, mensis, dies — Nativitatis	Collatis Baptismi	Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim. vel illegitim.	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Religio	Locus domicilii, numerus domus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
21	1894 Februarii 8.	11	Anna	foem.	legit.		Kfva	Michael Reichart agric. Anna Maria Urban	R. C.	Károlyfalva 206	Antonius Secrert agric. et uxor Eva Moise	Michael Láng parochus	
22.	1894 Februarii 14.	15.	Georgius	mas	legit.		Kfva	Michael Otzel operarius Joanna Setz	R. C.	Károlyfalva 180	Nicolaus Kuriak agric. et uxor Anna Wattaul	Jacobus Brunner Cooperator	
23.	1894 Februarii 12	15	Leopoldus	mas	legit.		Kfva.	Balthasarius Seria operarius et Magdalena Braun	R. C.	Károlyfva 626	Leopoldus Oprendek caupo et uxor Maria Helfrich.	Michael Láng parochus.	
24	1894 Februarii 18	20	Joannes	mas	legit		Kfva	Petrus Schelle agric. Anna Schneider	R. C.	Károlyfva 67.	Joseph Hagel agr. et uxor Maria Braun.	Jacobus Brunner Cooperator	
25.	1894 Februarii 23.	25.	Jacobus	mas	legit.		Kfva	Franciscus Steiger rasor Catharina Günter	R. C.	Károlyfva 323	Jacobus Schwarzer murarius Elisabetha Wambach nata Rittinger	Michael Lang parochus	
26	1894 Februarii 25	26	Stephanus	mas	legit		Kfva	Nicolaus Todor agric. Catharina Ziegler	R. C.	Károlyfva 133	Stephanus Nasics agr. et uxor Maria Miloia	Jacobus Brunner Cooperator	
27	1894 Februarii 26	27	Eva	foem.	legit.		Ulma	Nicolaus Bogsán agric. Magdalena Filka	R. C.	Ulma	Michael Wattaul et Catharina Wattaul coelebes	Michael Láng parochus	
28	1894 Februarii 27	Martii 1	Philippus	mas	legit		Kfva	Nicolaus Hugeri agric. et Elisabetha Hauser	R. C.	Károlyfva 544	Philippus Birk agric. et Catharina Pfeiffer uxor	Jacobus Brunner Cooperator	
29 30	1894 Februarii 28	Martii 2	Franciscus / Petrus	mas / mas	legit / legit	gemelli	Kfva / Kfva	Franciscus Rappaneker agricola et Maria Spring	R. C.	Károlyfalva	Michael Ziegler agric. et Theresia Spring uxor	Idem	

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Baptisati: Anus, mensis, dies Nativitatis	Anus, mensis, dies Collatis Baptismi	Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim. vel illegitim.	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Religio	Locus domicilii, numerus domus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
31	1894 februarii 27	Martii 4	Robertus Josephus	mas	legit		Kfva	Josephus Giser vitrarius et Elisabetha Zehr	R. C.	Károlyfalva 207	Marcus Windisch lanio et Carolina Stefany uxor	Jacobus Brunner Cooperator	
32	1894 Martii 4	5	Michael	mas	legit		Kfva	Georgius Stanics operarius et Anna Reb	R. C.	Kfva 415	Michael Hubert operarius Catharina Rusz uxor	Idem	
33	1894 Martii 4	6	Susanna Josepha	foem.	legit.		Ulma	Michael Dressl faber ferrarius et Rosa Capaschilla	R. C.	Ulma	Mathias Filka faber ferrarius Anna Scheffer	Michael Laing parochus.	
34	1894 Martii 5.	8.	Theresia	foem.	legit		Kfva	Josephus Martin agric. et Barbara Schneider	R. C.	Károlyfalva 149	Melchior Schneider agric. et uxor Barbara Ziegler	Jacobus Brunner Cooperator.	
35.	1894 Martii 7	9	Joannes	mas	legit		Kfva	Franciscus Meisinger operarius et Eva Ibach	R. C.	Károlyfalva 678	Mathias Maier operarius et uxor Agatha Armbruster	Idem.	
36	1894 Martii 7.	11	Anna	foem	legit.		Kfva	Joannes Keller agricola Catharina Schrodiss	R. C.	Kfva 163	Franciscus Blattmann agric. et uxor Anna Lambert	Idem.	
37	1894 Martii 9	11	Joannes	mas.	legit.		Kfva	Augustus Bürg agric. Anna Buchegger	R. C.	Károlyfalva 410	Franciscus Armbruster agric. et uxor Rosalia Filka	Idem	
38	1894 Martii 5.	11.	Francisca	foem.	legit		Kfva	Antonius Geiger faber lignar. Barbara Kohler	R. C.	Károlyfalva 369	Josephus Geiger et Francisca Kohler coelebes	Idem.	
39.	1894 Martii 10	13	Anna	foem	legit.		Kfva	Antonius Knoll agric. Clara Deschan	R. C.	Károlyfalva 462	Carolus Setz agric. et uxor Maria Bauer	Idem.	
40	1894 Martii 13	18	Theresia	foem.	legit.		Kfva	Antonius Morgenthaler agric. Barbara Buchert	R. C.	Károlyfalva 602	Michael Pfeiffer et Theresia Buchert coelebes	Michael Laing parochus.	

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Baptisati: Anus, mensis, dies Nativitatis	Collatis Baptismi	Nomen	Sexus masculini foeminini	Legitim. vel illegitim.	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Religio	Locus domicilii, numerus domus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
41	1894 Martii 6	6	Franciscus	mas.	legit.		Fehértelep	Sebastianus Remdiberger agricola Theresia Mallinger	R. C.	Fehértelep	—	In casu necessitatis Carolina Hagel.	
42	1894 Martii 19	20	Elisabetha	foem.	legit.		Kfva	Antonius Wiegert agric. Elisabetha Sommeltner	R. C.	Károlyfalva 73	Mathias Weber agricola et uxor Barbara Kolisz	Michael Láng parochus	
43.	1894 Martii 21	22	Josephus	mas.	legit.		Kfva	Balthasarus Sauer agric. et Theresia Fahrner	R. C.	Károlyfva 31	Josephus Klein agric. et uxor eius Elisabetha Trautmann	Idem.	
44	1894 Martii 22	23	Georgius	mas.	legit		Izbiste	Petru Bozilka agr. Eva Vlasics	R. C.	Izbiste 224	Nicolaus Latzkics agric. et uxor Catharina Birta	Idem.	
45.	1894 Martii 22	–	Mortuonatus	mas.	illeg.		Kfva	Anna Weber nata Ivanitra vidua	R. C.	Károlyfva 636	—	—	In angulo coemeterii sepultus.
46	1894 Martii 21	25	Catharina	foem.	legit.		Kfva	Josephus Zetting agric. Maria Wellisch	R. C.	Károlyfva 272	Petrus Jost agric. Catharina Wambach coelebs	Idem.	
47	1894 Martii 24.	26	Barbara	foem.	legit		Kfva	Franciscus Stark agric. Margarita Engler	R. C.	Károlyfva 438	Joannes Stemper faber ferrarius et uxor Barbara Persep	Idem.	
48.	1894 Martii 30	30	Wilhelmus Josephus	mas.	legit		Ulma	Joannes Auer molitor Aloysia Schereth	R. C.	Ulma	Josephus Varga et Theresia Joszt.	Jacobus Brunner Cooperator	
49	1894 Martii 26	Aprilis 1	Magdalena	foem.	legit.		Ulma	Antonius Maier asciarius et Veronica Hummer	R. C.	Ulma 125	Franciscus Juhász rhedarius et uxor Magdalena Hencz	Michael Láng parochus	
50	1894 Aprilis 3	4	Georgius	mas.	legit		Kfva	Franciscus Kern agric. Elisabetha Maier	R. C.	Károlyfva 98	Georgius Fahrner agric. et uxor Theresia Sandhas	Jacobus Brunner Cooperator.	

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Anus, mensis, dies Nativitatis	Anus, mensis, dies Collatis Baptismi	Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim. vel illegitim.	Annus mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum Nomen, Cognomen, Conditio	Parentum Religio	Parentum Locus domicilii, numerus domus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
51	1894 Aprilis 3	—	Mortuo natus	foem.	legit.		Kfva	Carolus Masching faber lignar. Susanna Keller	R. C.	Károlyfva 306	—	—	
52	1894 Martii 27	Aprilis 5	Nicolaus	mas.	illegit.		Kfva	Catharina Kirk nata Speth vidua	R. C.	Károlyfva 122	Nicolaus Wainz agric. et uxor Anna Speth	Jacobus Brunner Cooperator.	
53.	1894 Aprilis 10	12	Balthasarus	mas.	legit.		Kfva	Sebastianus Hagel operarius Theresia Setz	R. C.	Károlyfva 583	Balthasarus Widdiner agric. et uxor Theresia Majer	Idem	
54	1894 Aprilis 10	12	Franciscus	mas.	legit.		Kfva	Ferdinandus Bene rasor et Johanna Majer	R. C.	Károlyfva 78	Franciscus Krämer chedarius et uxor Carolina Majer	Idem	
55	1894 Aprilis 13	15	Anna	foem.	legit.		Kfva	Michael Schüssler sartor Josepha Maurer	R. C.	Károlyfalva 543	Josephus Ziegler sutor et uxor Anna Handloser	Idem	
56	1894 Aprilis 15	16.	Georgius	mas	legit.		Kfva	Michael Ivan operarius Rosalia Filka	R. C.	Károlyfva 432	Georgius Wattaul agric. et uxor Martha Foko	Michael Lang parochus.	
57	1894 Aprilis 21	22	Theresia	foem.	legit.		Ulma	Stephanus Mombert ruricola Eva Birta	R. C.	Ulma	Georgius Birta agric. et uxor Maria Filipon	Idem.	
58.	1894 Aprilis 21	22	Apollonia	foem.	legit.		Kfva	Conradus Stark agricola Rosalia Farner	R. C.	Károlyfva 265.	Carolus Matern tector et uxor Anna Echelle	Jacobus Brunner Cooperator.	
59	1894 Aprilis 26	29	Martinus	mas	legit.		Kfva	Petrus Steiger agric. Theresia Bleicher	R. C.	Károlyfva 336	Martinus Armbruster agric. et uxor Catharina Bleicher	Idem.	
60	1894 Aprilis 29	30	Anna	foem.	legit.		Kfva	Michael Ivanitza agric. Elisabetha Frisch	R. C.	Károlyfva 652	Franciscus Bleicher agr. et uxor Maria Wainz	Michael Lang parochus.	

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Baptisati: Anus, mensis, dies Nativitatis	Baptisati: Anus, mensis, dies Collatis Baptismi	Baptisati: Nomen	Baptisati: Sexus masculini foemin.	Baptisati: Legitim. vel illegitim.	Baptisati: Annus, mensis et dies obitus	Baptisati: Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Parentum: Religio	Parentum: Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
61	1894 Aprilis 15	30	Petrus Joannes Josephus	mas	legit.		Izbište	Petrus Zappé notarius civil. Anna Avender	R. C.	Izbište	Joannes Weber agr. et Magdalena Bartl	Jacobus Brunner Cooperator.	
62.	1894 Aprilis 30	Maji 1	Philippus	mas.	legit.		K.fva	Andreas Maier operarius Elisabetha Coszler	R. C.	Karolyfva 357	Josephus Wanson faber ferrarius et uxor Rosalia Skareczky	Michael Láng parochus.	
63	1894 Maji 8	13	Carolus	mas	legit.		K.fva	Ignatius Beck asciarius Theresia Stazny	R. C.	Károlyfva	Nicolaus Evinger lanio et Maria Filipon	Idem	
64	1894 Maji 14	14	Antonius	mas	legit.		Izbište	Adamus Kummert faber ferr. Theresia Koller	R. C.	Izbište	Antonius Allgeier et Maria Filipon	Jacobus Brunner Cooperator.	
65.	1894 Januarii 15	Maji 20	Adelhaid	foem.	legit.		K.fva	Antonius Lévay officialis Adelhaid Imhof	R. C.	Károlyfva	Michael Ádám et Rosalia Lévay vidua Francisci Prónai	Idem.	
66	1894 Maji 22	22	Marcus	mas	legit.		K.fva	Marcus Windisch lanio Carolina Stefany	R. C.	Károlyfva 90	—	In casu necessitatis Francisca Farkas obstetrix.	
67.	1894 Maji 24	27	Joannes	mas.	legit.		Ulma	Michael Udovicza agric. Anna Beschina	R. C.	Ulma 125	Franciscus Eletics agricola et uxor Anna Udovicza	Jacobus Brunner Cooperator	
68.	1894 Maji 24	27	Barbara	foem.	legit.		K.fva	Nicolaus Haag agric. Elisabetha Armbruster	R. C.	Károlyfva 236	Michael Baumann agr. et uxor Barbara Reiser	Idem	
69	1894 Maji 31	Junii 1	Jacobus	mas.	legit.		K.fva	Jacobus Rohr agr. Maria Birk	R. C.	Károlyfva 352	Georgius Schmitz agr. et uxor Catharina Murgul	Michael Láng parochus	
70	1894 Maji 27	Junii 3.	Anna	foem.	legit.		Ulma	Melchior Groszgut murarius Maria Beschina	R. C.	Ulma 225	Adamus Groszgut Theresia Schulz coelibes	Jacobus Brunner Cooperator.	

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Anus, mensis, dies: Nativitatis	Anus, mensis, dies: Collatis Baptismi	Baptisati: Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim. vel illegitim.	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Religio	Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
71	1894 maji 31	Junii 3	Nicolaus	mas.	legit.		Izbiste	Franciscus Sivenjak agricola Catharina Otzel	R. C.	Izbiste 449	Nicolaus Vlaics agr. et uxor Maria Sonnleitner	Jacobus Brunner Cooperator	
72	1894 Junii 2	3.	Maria Magdalena	foem.	legit.		Kfva	Nicolaus Rohr agr. Eva Echelle	R. C.	Károlyfva 661	Antonius Reichel et uxor Barbara Beri	Idem.	
73.	1894 Maji 26	Junii 3.	Stephanus Robertus	mas.	legit.		Kfva	Rudolphus Berberich coriarius Maria Gratzer	R. C.	Károlyfva 216	Stephanus Hefele diurnista et uxor Anna Kolisz	Michael Lang parochus.	
74	1894 Maji 30	Junii 3	Helena Ottilia	foem.	legit.		Kfva	Franciscus Langer horarius et Theresia Révész	R. C.	Károlyfva 313	Helena Stefany coelebs	Jacobus Brunner Cooperator.	
75	1894 Junii 3.	5.	Antonius Leopoldus	mas.	illeg.		Kfva	Anna Ribarek coqua, coelebs	R. C.	Károlyfva	Antonius Weber agric. et uxor Catharina Sandhas	Idem.	
76	1894 Junii 8	10	Franciscus	mas.	legit.		Kfva	Joannes Stemper faber ferr. et Barbara Peczek	R. C.	Károlyfva 97	Franciscus Stark agric. et uxor Margaretha Engler	Idem.	
77	1894 Junii 8	10	Francisca	foem.	legit.		Kfva.	Michael Murgel agricola Johanna Rohr	R. C.	Károlyfva 491	Martinus Ferner asciarius et uxor Francisca Rohr	Idem.	
78	1894 Junii 11	12	Georgius	mas.	legit.		Kfva	Mathias Pfeiffer agric. Catharina Spach	R. C.	Károlyfva 582	Joannes Moise agric. et uxor Barbara Duran	Idem.	
79	1894 Junii 11	17	Adolphus	mas.	legit.		Temes-Jurjes	Petrus Kummer faber ferr. Maria Lessler	R. C.	Temes-Jurjes	Leopoldus Kempf operarius et uxor Maria Krämer	Idem.	
80	1894 Junii 17	18	Antonius	mas.	legit.		Kfva	Petrus Duran agric. Maria Duran	R. C.	Károlyfva 249	Antonius Stikker agric. et uxor Catharina Bärnfanger	Idem.	

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Baptisati: Anus, mensis, dies Nativitatis	Collatis Baptismi	Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim. vel illegitim.	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Religio	Locus domicilii, numerus domus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
81	1894 Junii 15	19	Franciscus Robertus	mas	legit.		Ulma	Petrus Widdiner operarius Anna Mulas	R. C.	Ulma	Mathias Filka opera et uxor Susanna Šáfrán	Michael Láng parochus.	
82	1894 Junii 21	24	Rosalia	foem.	legit.		Ulma	Georgius Filka agric. Maria Otzel	R. C.	Ulma	Josephus Steiger agric. et uxor Catharina Döring	Jacobus Brunner Cooperator.	
83	1894 Junii 24	26	Petrus	mas	legit.		Ulma	Martinus Bozilka agric. Magdalena Filipon	R. C.	Ulma 400	Michael Beschina et uxor Maria Wattaul	Michael Láng parochus.	
84	1894 Julii 1	2	Josephus	mas.	legit.		Kfva	Josephus Kolisz agr. Josepha Armbruster	R. C.	Károlyfva 293	Philippus Birk agric. et uxor Eva Ziegler	Jacobus Brunner Cooperator.	
85	1894 Junii 30	Julii 2	Paulina	foem.	legit.		Temes Miklós	Carolus Oster sutor Anna Czakari	R. C.	Temes-miklós	Joannes Oster et Maria Buba	Idem.	
86	1894 Julii 2	5	Antonius	mas.	legit.		Kfva	Antonius Klingel agric. Margarita Reichel	R. C.	Károlyfva 507	Michael Spring agr. et uxor Barbara Reichel	Idem	
87	1894 Julii 4	7	Eva	foem.	legit.		Kfva	Joannes Kernst acciarius Magdalena Stasny	R. C.	Károlyfva 625	Henricus Stemper sutor et uxor Eva Wattaul	Idem	
88	1894 Julii 4.	8.	Michael	mas.	legit.		Kfva	Georgius Pfeiffer agric. Elisabetha Murgul	R. C.	Károlyfva 246	Georgius Joanitza et uxor Anna Schuff	Idem	
89	1894 Julii 3.	8.	Maria	foem.	legit.		Kfva	Georgius Krämer rasor Theresia Knoll	R. C.	Károlyfva 340	Augustinus Speth agr. et uxor Agnes Wagner	Idem	
90	1894 Julii 6.	8.	Michael	mas.	legit.		Kfva	Michael Barbul operarius Catharina Reichart.	R. C.	Károlyfva	Joannes Holcz operarius et uxor Elisabetha Dörnfanger	Idem.	

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Baptisati: Anus, mensis, dies – Nativitatis	Baptisati: Anus, mensis, dies – Collatis Baptismi	Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim. vel illegitim.	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Religio	Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
91	1894 Junii 30	Julii 15	Adelhaid	foem.	legit.		Kfva	Josephus Jung docens Maria Braun	R. C.	Károlyfva 485	Michael Wainz et uxor Adelhaid Hernst	Jacobus Brunner Cooperator	
92	1894 Julii 15	19	Josephus	mas	legit.		Bártha	Nicolaus Bucher faber lignarius Margarita Glattauer	R. C.	Bártha	Josephus Martin agr. et uxor Barbara Schneider	Idem	
93	1894 Julii 21	23	Rochus	mas.	legit.		Kfva	Joannes Moise agr. Barbara Duran	R. C.	Károlyfva 468	Mathias Pfeiffer agr. et uxor Catharina Spach	Idem	
94	1894 Julii 4	23	Olga Henrica Maria	foem.	legit.		Kfva	Josephus Halbhuber docens Jolánta Mixich	R. C.	Károlyfva 222	Henricus Halbhuber et Olga Mixich coelibes	Idem	
95	1894 Julii 25	29	Catharina	foem.	legit.		Kfva	Sebastianus Crerovan operarius Anna Disch	R. C.	Károlyfva 316	Laurentius Ingler et Catharina Bacona coelibes	Idem.	
96	1894 Julii 28.	29	Anna	foem.	legit.		Izbiste	Antonius Birta pleb. Catharina Mircsonya	R. C.	Izbiste 400	Petrus Borilka et uxor Eva Wattaul	Idem	
97	1894 28	29	Catharina	foem.	legit		Ulma	Adolphus Beck opifex Eva Filipon	R. C.	Ulma 641	Michael Filipon coelebs.	Idem	
98.	1894 Julii 26	30	Rosalia	foem.	legit.		Kfva	Josephus Luiring murarius Anna Hetzel	R. C.	Károlyfva 55	Franciscus Rohr agr. et uxor Rosalia Hagel	Idem.	
99	1894 Julii 28	Augusti 2	Victor Antonius	mas.	legit.		Kfva.	Ludovicus Grewets faber ferrarius Anna Buchner	R. C.	Károlyfva	Antonius Breitenhoffer bracchiarius et uxor Maria Grewets	Florianus Görlich Cooperator	
100	1894 Augusti 1	3	Theresia	foem.	legit		Kfva	Josephus Bucher faber lignar. Theresia Duran	R. C.	Károlyfva 504	Joannes Holez murarius Elisabetha Schallmaier	Idem	

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Baptisati: Anus, mensis, dies Nativitatis	Baptisati: Anus, mensis, dies Collatis Baptismi	Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim. vel illegitim.	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum Nomen, Cognomen, Conditio	Religio	Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
101	1894 Julii 31	Augusti 5	Josephus	mas	legit.		Kfva	Franciscus Schrodisz murarius Elisabetha Kalitovics	R. C.	Károlyfva 366	Josephus Lamleitner et uxor Maria Ziegler	Hermannus Görlich Cooperator.	
102	1894 Augusti 1.	5.	Franciscus	mas.	legit.		Kfva	Nicolaus Rohr agric. Theresia Rohr	R. C.	Károlyfva 385	Antonius Schmeller et uxor Margarita Lambert	Idem.	
103	1894 Augusti 4.	5.	Antonius	mas.	legit.		Kfva	Carolus Setz agr. Maria Bauer	R. C.	Károlyfva 310	Antonius Knoll et uxor Clara Seschan	Idem	
104	1894 Augusti 3	5	Stephanus	mas.	legit.		Fehértelep	Ignatius Németh servus Juliana Horváth	R. C.	Fehértelep	Ignatius Eck et Elisabetha Jakus	Idem	
105	1894 Augusti 8.	9	Maria	foem.	legit.	Gemelli	Izbiste	Joannes Widdner agric Maria Spiesz	R. C.	Izbiste 384	Leopoldus Kempf operarius Maria Kremer	Idem.	
106	8.	9	Catharina	foem.	legit	Gemelli	Izbiste	Joannes Widdner agric Maria Spiesz	R. C.	Izbiste 384	Leopoldus Kempf operarius Maria Kremer	Idem.	
107	1894 Augusti 7.	12	Anna	foem.	legit.		Kfva 112	Josephus Batzweiter sutor Catharina Kalitovics	R. C.	Károlyfva 112	Petrus Flagel et uxor Rosalia Latzkits	Idem	
108	1894 Augusti 9	12	Melchior	mas.	legit.		Kfva	Melchior Eletics agric Christina Urban	R. C.	Károlyfva 50	Nicolaus Gruricza Anna Baliweiter	Idem.	
109	1894 Augusti 12	15	Antonius	mas.	legit.		Kfva	Antonius Setz operarius Magdalena Ziegler	R. C.	Károlyfva 605	Antonius Boldt et uxor Elisabetha Lamp	Michael Lang parochus.	
110	1894 Augusti 16	18	Carolus	mas	illeg		Izbiste	Clara Liselka	R. C.	Izbiste 258	Carolus Hajek et uxor Anna Obermüller	Hermannus Görlich Cooperator.	
111	1894 Augusti 15	19	Wilhelmus	mas.	legit.		Kfva	Joannes Reichel sartor Maria Golding	R. C.	Károlyfva 133	Wilhelmus Duran et Margarita Kricher	Idem	
112	1894 Augusti 17	19	Michael	mas.	legit.		Kfva	Petrus Filipan agric Maria Cancra	R. C.	Károlyfva 5	Nicolaus Kuriar et uxor Anna Wattaul.	Idem	
113	1894 Augusti 18.	19	Eva	foem.	legit.		Kfva	Joannes Ott agric Catharina Neu	R. C.	Károlyfva 71	Josephus Wenczl agr. et uxor Eva Lauer	Idem.	
114	1894 Augusti 24	26	Franciscus	mas.	legit.		Kfva	Georgius Wiegert agric Barbara Schneider	R. C.	Károlyfva 84	Franciscus Schneider et uxor Maria Blattmann	Idem	
115	1894 Augusti 25	26	Anna	foem.	legit.		Kfva	Franciscus Rohr agric Rosalia Flagel	R. C.	Károlyfva 372	Josephus Diering et uxor Anna Heczl	Idem.	
116	1894 Augusti 27	Septem. 2	Nicolaus	mas	legit.		Kfva	Nicolaus Tóvor agric. Anna Filka	R. C.	Károlyfva 224	Michael Filka Catharina Ludor coelibes.	Idem.	
117	1894 Augusti 29	Septemb. 2	Joannes	mas.	legit.		Kfva	Josephus Miletics rotarius Maria Kalitovics	R. C.	Károlyfva 252	Melchior Kalitovics et uxor Sophia Jeszner	Idem	
118	1894 Septembris 1.	2.	Barbara	foem.	illeg.		Kfva	Elisabetha Kremer coelebs	R. C.	Károlyfva	Georgius Speth Barbara Speth coelibes	Idem.	
119	1894 Septembris 1.	4	Elisabeth	foem.	leg.		Kfva	Josephus Lamleitner agr. Maria Ziegler	R. C.	Károlyfva 138	Franciscus Schrodisz et uxor Elisabetha Kalitovics	Idem.	
120	1894 Septembris 4	7	Andreas	mas	legit.		Ulma	Andreas Ruzicska sanio Sophia Zakabfalvi	R. C.	Ulma 92	Carolus Ruzicska et uxor Anna Farl	Idem.	

Matricula Baptisatorum . Ecclesiae

Numerus currens	Baptisati: Anus, mensis, dies — Nativitatis	Collatis Baptismi	Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim. vel illegitim.	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Religio	Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
121	1894 Septembris 7	8	Maria	foem.	legit.		Kfva	Georgius Curan (~~Mathias Wagner~~) agric. Adelhaid Filka	R. C.	Károlyfva 247	Josephus Eiser et uxor Magdalena Haim	Florianus Görlich Cooperator	
122	1894 Septembris 7	9	Catharina	foem.	legit.		Kfva	Mathias Wagner agric. Theresia Stark	R. C.	Károlyfva 290	Joannes Lambert agric. Apollonia Schwarcz	Idem.	
123	1894 Septembris 7	11	Sebastianus	mas.	legit.		Kfva	Balthasarus Widdiner agric. Theresia Maieri	R. C.	Károlyfva 382	Sebastianus Hagel et uxor Theresia Setz	Idem.	
124	1894 Septembris 12	12	Carolus	mas.	legit.		Kfva	Melchior Schmidt opifex Maria Sagstatter	R. C.	Károlyfva 316	Carolus Egial et uxor Adelhaid Müller	Idem.	
125	1894 Septembris 13	13	Paulus	mas.	legit.		~~Kfva~~ Zsaliste	Michael Kasilka agric. Magdalena	R. C.	Zsaliste	—	In casu necessitatis obstetrix	
126	1894 Septembris 12	16	Josephus	mas.	legit.		Kfva	Josephus Hummel operarius Maria Rehm	R. C.	Károlyfva 170	Joannes Rehm et uxor Catharina Spiess	Florianus Görlich Cooperator	
127	1894 Septembris 14	16	Magdalena	foem.	legit.		Kfva	Eberhardus Koch operarius Francisca Springmann	R. C.	Károlyfva 680	Mathias Beck et uxor Francisca Haag	Idem	
128	1894 Septembris 13	16	Magdalena	foem.	legit.		Kfva	Antonius Kratzer agric. Clara Brauns	R. C.	Károlyfva 258	Joannes Jvanitra et uxor Barbara Bauer	Idem.	
129	1894 Septembris 14	23	Joannes	mas.	legit.		Kfva	Adamus Gerber sartor Maria Hefele	R. C.	Károlyfva 262	Joannes Stasny faber ferrar. Barbara Setz	Idem	
130	1894 Septembris 27	30	Barbara	foem.	legit.		Kfva	Joannes Reichel agric. Elisabetha Widdiner	R. C.	Károlyfva 26	Josephus Rohr et uxor Maria Rohr	Idem.	
131	1894 Octobris 1	3	Sigismundus Josephus	mas.	legit.		Zsaliste	Josephus Garda faber ferr. Magdalena Himmelbach	R. C.	Zsaliste 13	Sigismundus Kadak et uxor Margarita Bernhard	Idem.	
132	1894 Octobris 6	7	Rosalia	foem.	legit.		Kfva	Joannes Bering agric. Margarita Eiser	R. C.	Károlyfva 276	Franciscus Ott Rosalia Bittini coelebes	Stephanus Gisler parochus.	
133	1894 Octobris 8	10	Anna	foem.	legit.		Kfva	Franciscus Setz agric. Maria Lambert	R. C.	Károlyfva 667	Sebastianus Nikola Anna Klingel	Florianus Görlich Cooperator	
134	1894 Octobris 1	10	Maria Juliana	foem.	illeg.		Ulma	Maria Ocskó coelebs	R. C.	Ulma 2	Maria Farl	Idem	
135	1894 Octobris 9	11	Barbara	foem.	legit.		Kfva	Franciscus Schneider agric. Maria Blattmann	R. C.	Károlyfva 11	Georgius et Barbara Wiegert n. Schneider	Idem.	
136	1894 Octobris 12	13	Absque nomine / Melchior	foem / mas	legit. gemelli		Kfva	Antonius Braun agric. Maria Trautmann	R. C.	Károlyfva 42	Franciscus Ziegler Francisca Bork coelebes	Idem	proles mortua nata.
137	1894 Octobris 13	16	Clara	foem.	legit.		Kfva	Joannes Kalitovics agric. Barbara Wainz	R. C.	Károlyfva 126	Franciscus Spach et Maria Kuriar uxor eius	Idem.	
138	1894 Octobris 15	17	Antonius	mas.	legit.		Kfva	Antonius Reichel agric. Barbara Bene	R. C.	Károlyfva 604	Nicolaus et Eva Rohr nata Echele.	Idem.	
139	1894 Octobris 17	20	Anna	foem.	legit.		Kfva	Josephus Ziegler agric. Juliana Stemper	R. C.	Károlyfva 578	Carolus et Anna Stemper n. Zdrinja	Idem.	
140	1894 Octobris 19	21	Stephanus	mas.	legit.		Kfva	Michael Beutich opifex Rosa Stell	R. C.	Károlyfva 433	Stephanus et Anna Borger n. Mayer	Idem.	

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Baptisati: Anus, mensis, dies Nativitatis	Collatis Baptismi	Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim. vel illegitim.	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Religio	Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
141	1894 Octobris 19	21	Franciscus	mas	legit.		Kfva	Michael Lambert operarius Catharina Rittinger	R. C.	Károlyfva 397	Franciscus Gotthard et uxor Barbara Kremer	Florianus Görlich Cooperator	
142	1894 Octobris 19	22	Joannes	mas	illeg		Zsebiste	Adelhaid Gyergyai coelebs	R. C.	Zsebiste	Joannes et Anna Braun n. Skiki	Idem.	
143.	1894 Octobris 25	28	Theresia	foem	legit		Kfva	Joannes Petri sutor Maria Buchert	R. C.	Károlyfva 657	Carolus et Anna Matern n. Schelle	Idem.	
144	1894 Octobris 25	28	Barbara	foem	illeg		Kfva	Getrudis Toman coelebs	R. C.	Károlyfva 548	Joannes et Barbara Birk n. Bärnfanger	Stephanus Gittler parochus.	
145	1894 Octobris 21	28	Franciscus	mas	legit		Ulma	Franciscus Schweiger operarius Magdalena Krenz	R. C.	Ulma	Joannes Paulus Birk Maria Schneider	Idem.	
146	1894 Octobris 28	Nov. 11	Eleutherius Elemér	mas.	legit		Kfva	Philippus Herz lanio Adelhaid Crindrits	R. C.	Károlyfva 109	Michael Wainz et uxor Adelhaid Kernst	Idem.	
147	1894 Octobris 29	31	Catharina	foem.	legit.		Kfva	Petrus Rohr agric. Maria Lackie	R. C.	Károlyfva 70	Ignatius et Catharina Lauer n. Jvanitza	Florianus Görlich Cooperator	
148	1894 Octobris 29	Nov. 1	Franciscus	mas.	legit.		Kfva	Joannes Blattmann agric. Catharina Holcz	R. C.	Károlyfva 79	Maria Jvanitza coelebs	Idem	
149	1894 Novembris 1	3	Margaretha	foem.	legit		Kfva	Antonius Duran agric. Anna Urban	R. C.	Károlyfva 441	Nicolaus et Christina Landleitner n. Schelle	Stephanus Gittler parochus.	
150	1894 Novembris 2	4	Petrus	mas	legit		Kfva	Franciscus Wattaul agric. Anna Widdiner	R. C.	Károlyfva 327	Petrus et Elisabetha Blaumüller n. Bärnfanger	Florianus Görlich Cooperator.	
151	1894 Octobris 27	Nov. 4	Hermina	foem.	legit.		Kfva	Franciscus Armbruster rotarius Christina Gabner	R. C.	Károlyfva 216	Josephus et Anna Ziegler n. Handloser	Idem.	
152	1894 Novembris 3.	5.	Margaretha	foem.	legit.		Kfva	Joannes Jäger agric. Elisabetha Heim	R. C.	Károlyfva 22	Melchior et Margaretha Haag n. Heim	Stephanus Gittler parochus.	
153	1894 Novembris 4	6	Maria	foem.	legit.		Kfva	Stephanus Kalics agric. Maria Miloja	R. C.	Károlyfva 64	Franciscus et Maria Spach n. Kuriak	Florianus Gorlich Cooperator.	
154	1894 Novembris 6	8	Margaretha	foem.	legit		Zsebiste	Martinus Rehm sutor Anna Himmelsbach	R. C.	Zsebiste	Joannes et Margaretha Schwarzer n. Buchegger	Stephanus Gittler parochus.	
155	1894 Novembris 7	11	Petrus	mas	legit.		Kfva	Joannes Bärnfanger agric. Agatha Wattaul	R. C.	Kfva 45	Joannes et Theresia Brunnenschenkel n. Widdiner	Florianus Görlich Cooperator.	
156	1894 Novembris 13	14	Josephus	mas.	legit.		Kfva	Georgius Schmidt agri Catharina Murgul	R. C.	Károlyfva 349	Jacobus et Maria Rohr n. Birk	Idem.	
157	1894 Novembris 17	19	Maria	foem.	legit.		Kfva	Franciscus Blumer agric Christina ~~Elisabetha~~ Engler	R. C.	Károlyfva 24	Conradus et Catharina Hauser n. Jvanitza	Idem	
158	1894 Novem. 19	21	Josephus	mas.	legit.		Kfva	Josephus Jäger agric. Maria Wattaul	R. C.	Károlyfva 200	Josephus et Catharina Reichart n. Jäger	Stephanus Gittler parochus	
159	1894 Novem. 24	27	Catharina	foem.	legit.		Kfva	Josephus Jakobs agric. Gertrudis Ziegler	R. C.	Károlyfva 144	Antonius et Anna Haagel n. Filipon	Florianus Görlich coop.	
160	1894 nov. 30	dec 2	Augustus	mas.	legit.		Kfva	Thomas Urban acciarius Maria Rollmann	R. C.	Károlyfva 442	Augustus Kolitz Anna Filips coelebs	Idem.	

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Baptisati: Annus, mensis, dies — Nativitatis	Baptisati: Annus, mensis, dies — Collatis Baptismi	Baptisati: Nomen	Baptisati: Sexus masculini foemin.	Baptisati: Legitim. vel illegitim.	Baptisati: Annus, mensis et dies obitus	Baptisati: Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Parentum: Religio	Parentum: Locus domicilii, numerus domus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
161	1894 Decem. 4	6	Adelhaid	foem.	legit.		Kfva	Josephus Riser agric. Magdalena Klein	R. C.	Károlyfva 681	Georgius Duran et uxor Adelhaid Filko	Florianus Görlich Cooperator.	
162	1894 Decem. 5	8	Augustinus	mas	illeg.		Kfva	Barbara Hugeri vidua	R. C.	Károlyfva 603	Augustinus Pfeiffer et uxor Rosalia Iwanitza	Idem	
163	1894 Decem. 6	9	Franciscus	mas	legit.		Kfva	Franciscus Bleichert agric. Maria Wainz	R. C.	Károlyfva 164	Michael et Elisabetha Iwanitza n. Frisch	Idem.	
164	1894 Decem. 11	11	Adam	mas	legit.		Kfva	Antonius Schultz faber lignarius Rosalia Steiger	R. C.	Károlyfva 356	Adam Grosrauk et Anna Schulz coelibes	Idem.	
165	1894 Decem. 15	16	Eva	foem.	legit.		Ulma	Georgius Schala agric. Eva Bogean	R. C.	Ulma	Catharina Borilka	Stephanus Gissler parochus	
166	1894 Decem. 15	17	Elisabetha	foem.	illeg.		Ulma	Barbara Stark nupta Lecs	R. C.	Ulma	Antonius et Magdalena Leemayer n. Leemayer	Idem.	
167	1894 Decem. 15	18	Josepha	foem.	legit.		Kfva	Franciscus Krämer rotarius Carolina Mayer	R. C.	Károlyfva 83	Ferdinandus et Johanna Bene n. Mayer	Idem.	
168	1894 Dec. 18	—	Absque nomine	mas	legit.		Kfva	Franciscus Wambach agric. Catharina Wattaub	R. C.	Károlyfva 426	—	—	Proles mortua nata.
169	1894 Dec. 22	23	Theresia	foem.	legit.		Kfva	Josephus Klein agric. Elisabetha Trautmann.	R. C.	Kfva 215	Balthasarus et Theresia Brauer n. Fahrner.	Stephanus Gissler parochus.	
170	1894 Dec. 23	26	Adamus	mas	legit.		Kfva	Conradus Schallmayer operarius Margaretha Hugeri	R. C.	Kfva 688	Mathias et Veronica Berger n. Spach.	Idem.	

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Baptisati: Annus, mensis, dies Nativitatis	Collatis, Baptismi	Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim. vel illegitim.	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Religio	Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
171	1894 Dec. 28	30	Leopoldina	foem.	illeg.		Kfva	Elisabetha Mora vidua Hosoni	R. C.	Kfva 108	Leopoldus et Maria Oprender n. Helfrich	Florianus Görlich Coop.	
172	1894 Dec 30.	31	Theresia	foem.	legit.		Kfva	Nicolaus Schenz agric. Catharina Schwarcz	R. C.	Kfva 311	Petrus Schwarcz Theresia Zdrinja	Idem	
173	1894 Dec. 16	1895 Jan. 1.	Hermina	foem.	illeg.		Kfva	Hermina Arnold	R. C.	Kfva	Josephus et Elisabetha Jäger n. Zenk	Idem.	

Signatum: Károlyfalvae 1894 die 31-a Decembris.

KÁROLYFALVI EGYHÁZ PECSÉTJE

Stephanus Görlich
parochus

АРХИВ ВОЈВОДИНЕ

K 12/a

Ecclesiae

tum				
Religio	Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes

Másolata

a Károlyfalvi róm. kath. plébánia
keresztelési anyakönyvének
1895. Jan. 1-től Szept. 30-ig
VI Kötet: lap 1—14

Temes Miklós
Jabuka
Ulma
Temesfényes
Ilántha
Fehértelep

fiókegyházakkal

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Baptisati: Annus, mensis, dies – Nativitatis	Annus, mensis, dies – Collatis Baptismi	Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim vel illegitim	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Religio	Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
1.	1895 jan 3	jan 4	Emil, Ferencz.	fiu	törv.		Ulma	Beck Emil kalap. Kreiz Mária.	r.k. r.k.	Ulma 227 Versetz	Kummer György s neje Braun Borbála	Görlich Flóris káplán,	
2.	1895 január 1	5	Miklós	fi	törvtelen		Királyfalva	Markó Mária cselédnő	g.k.	V. Margita	Kirpescsán Miklós s neje Poporics Anna,	Görlich Flóris káplán	a házasságban jött, atyja állítólag kava Mijonesz
3.	1895 január 6	9	Teréz	nő	törv.		Ulma	Bachina Mihály földmíves Vlasits Teréz	r.k. r.k.	Ulma 16.	Wakaul Teréz hajadon	Görlich Flóris káplán	
4.	1895 január 9	13	Klára	nő	törv.		Királyfalva	Nagy Antal kőmíves Greiner Teréz,	r.k. rk.	Károlyfalva 255	Brücar Ferencz s neje Grobrgius Klára	Görlich Flóris káplán	
5.	1895 január 13	15	Katalin	fő	törv.	1895 jan 29	Ulma	Himmelstach János kovács Kempf Ilona	rk. rk.	Ulma 392	Schröder Mihály s neje Rehen Mária	Görlich Flóris káplán	
6.	1895 január 16.	20.	Ferencz	fi	törv.		Kfalva	Klingl András földm. Seckert Mária	r.k. rk.	Károlyfalva 379	Bourén Ferencz s neje Burg Erzsébet	Görlich Flóris káplán	
7	1895. január 16	20	Antal	fi	törv.		Kfalva,	Urbán Emmel földm. Kobsp Anna	rk. rk.	Károlyfalva 627	Engler Péter s neje Lambersdorfer Mária	Görlich Flóris káplán	
8	1895 január 16	20	Teréz	nő	törv.		Kfalva	Armbruster Ferencz földm. Sucher Anna	rk. rk.	Károlyfalva 267	Hofele Schalz Antal nőtlen s Schalz Teréz, hajadonok	Görlich Flóris kápl.	
9.	1895 január 21	22	Márk	fi	törv.		Kfalva	Bourén Ferencz földm. Buro Erzsébet	rk. rk.	Károlyfalva 75	Grosszgius György s neje Hofele Anna	Görlich Flóris káplán	
10	19	22	József	fi	törv.		Istvánfölde	Weddinger János napszámos Engler Anna	rk. rk.	Istvánfölde 650	Kobsp Péter s neje Betz Mária	Görlich Flórián káplán	

АРХИВ ВОЈВОДИНЕ

Pag.

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Baptisati: Annus, mensis, dies Nativitatis	Baptisati: Annus, mensis, dies Collatis Baptismi	Baptisati: Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim. vel illegitim	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Parentum: Religio	Parentum: Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
11	1895 január 23	26.	Mária	nő	törv.		Kfalva	Fricker Antal földműves Bernhanger Katalin	rk. rk.	Károlyfalva 155	Dovrán Péter és neje Dovrán Mária	Görlich Flóris káplán	
12.	1895 január 24	26	Katalin	nő	törv.		Kfalva	Wakaul Miklós földműves Ziegler Gertrud	rk. rk.	Károlyfalva 327	Riesch József és neje Lahm Anna	Görlich Flóris káplán	
13.	1895 24	27	Zsuzsanna Etelka	nő	törv.		Ulma	Ostrovics Ferencz kalapos Bernácska Etelka	rk. rk.	Ulma regalya	Filka Mátyás és neje Sáfrán Zsuzsanna	Görlich Flóris káplán	
14.	1895 január 23	27	Péter	fi	törv.	† 1895 aug. 5.	Kfalva	Beck Mátyás Haag Franciska	rk. rk.	Károlyfalva 572	Koch Eberhardt és Springmann Franciska	Görlich Flóris káplán	
15.	1895 január 24	28	Antal	fi	törv.		Kfalva	Bauer Antal földműves Hefele Rozália	rk. rk.	Károlyfalva 65	Ziegler Márton és neje Hartmann Ilona	Görlich Flóris káplán	
16.	1895 január 28	31	József	fi	törv.		Kfalva	Heller Mihály földműves Ziegler Mária	rk. rk.	Károlyfalva 605	Baumkreaz Mihály és neje Rappenecker Franciska	Görlich Flóris káplán	
17.	1895 február 1	3	Antal	fi	törv.		Istvánfalva	Radack Zsigmond napszámos Bernhardt Margit	rk. rk.	Istvánfalva 242.	Gézos József	Görlich Flóris káplán	
18.	1895 január 25	febr. 3.	Vilmos	fi	törv.		Kereszt-kollos	Schock József bolthy Kovács Julianna	rk. rk.	Karolyf Keresztkollos	Klein szül. Blumberg Roza.	Gibler István plebános.	
18.	1895 febr. 2	3	Borbála	nő	törv.		Kfalva	Stumpf Miklós napszámos Ribinger Borbála	rk rk	Károlyfalva 166	Springmann Mátyás és neje Trautmann Borbála	Görlich Flóris káplán	
14.	1895 február 3	4.	Rozál	nő	törvénytelen		Istvánfalva	Urban Anna özvegy	rk. rk.	Istvánfalva 435	Hasits Péter és neje Novotis Katalin	Gibler István plebános.	

АРХИВ ВОЈВОДИНЕ

Pag.

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Baptisati: Annus, mensis, dies – Nativitatis	Collatis Baptismi	Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim. vel illegitim	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Religio	Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
20	1895 február 4.	5.	Miklós	fi	ikrek	† 1895 szept. 2.	Károlyfalva	Sicker Miklós nőtlen, Behring Terézia	rk.	Károlyfalva 276	Ott Miklós és Mayer Katalin fiatalok	Gitler István plébános	
21			Otília	nő					rk.		Platzmann Vince Ott Otília fiatalok		
22.	1895 február 5	6	Erzsébet	nő	törv.		Ilandzsa	Mallon Mihály nemágyas Koller Borbála	rk. rk.	Ilandzsa 227	Tvenitza Mihály és neje Frisch Erzsébet	Görlich Ferencz káplán	
23.	1895 február 5	7.	Ágotha	nő	törv.		Kfalva	Majer Ferencz földműves Schmitz Mária	rk. rk.	Károlyfalva 613	Detz Péter és neje Kallisovits Anna	Görlich Ferencz káplán	
24	1895 febr. 7	9	Konrád	fi	törv.		Kfalva	Riesch Sebestyén földműves Berg Franciska	rk. rk.	Károlyfalva 142	Weiss Miklós és neje Spáth Anna	Görlich Ferencz káplán	
25	1895 febr. 9	10.	Mihály	fi	törv.		Kfalva	Detz József földműves Pole Rozál	rk. rk.	Károlyfalva 404	Stiller Demeter és neje Majer Rozál	Gitler István plébános	
26	1895 febr. 9	10	János	fi	törv.		Kfalva	Steiner Péter [illegible] Dressel Ludovica	rk. rk.	Károlyfalva 498	Kramer József és neje Graff Katalin	Gitler István plébános	
27	1895 febr. 8	11	Ferencz	fi	törv.		Kfalva	Detz Péter földműves Kallisovits Anna	rk. rk.	Károlyfalva 677	Majer Ferencz és neje Schmitz Mária	Gitler István pléb.	
28	1895 febr. 9	13.	Katalin	nő	törv.		Kfalva	Wenzel József földműves Sauer Éva	rk. rk.	Károlyfalva 669	Ott János és neje Weis Katalin	Gitler István plébános	
29.	1895 febr. 10	15	János	fi	törv.		Kfalva	Hagel József földműves Bauer Mária	rk. rk.	Károlyfalva 560	Eckele Péter és neje Schneider Anna	Gitler István plébános	

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Baptisati: Annus, mensis, dies Nativitatis	Baptisati: Annus, mensis, dies Collatis Baptismi	Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim. vel illegitim	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Religio	Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
30.	1895 febr. 11	15.	Ferencz	fi	törvtelen		Kfalva	Wintauer Mária hajadon	rk.	Karolyfalva 644	Braun Ferencz Wintauer Franciska fiatalok	Görlich István plebanus	
31.	1895 febr. 13	16.	Éva	nő	törv.		Kfalva	Trantsza János mezőgazda Kernet Mária	rk. rk.	Karolyfalva 527	Watraul Mihály és neje Filippon Anna Mária	Görlich Alajos káplán	
32.	1895 febr. 16	17	János	fi	törv.		Kfalva	Haag Menyhért földmíves Hahn Margit	rk. rk.	Karolyfalva 296	Sayer János és neje Hahn Erzsébet	Görlich Alajos káplán	
33.	1895 február 16	19.	György	fi	törv.		Dobrica	Radringer József napszámos Till Krisztina	rk. rk.	Dobrica 109	Horváth György napszámos	Görlich István pleb.	
33.	1895 február 22	23.	Anna	nő	törv.		Ulma	Watraul Ferencz földmíves Bertha Anna	rk. rk.	Ulma 107	Gera szül. Sliwák Anna	Görlich Alajos káplán	
34.	1895 febr. 26	28.	Teréz	nő	törv.		Kfalva	Búró Károly földmíves Schmitz Borbála	rk. rk.	Karolyfalva 30	Hauser Ferencz és neje Schmitz Teréz	Görlich Alajos káplán	
35.	1895 febr. 26	Március 2.	Mária Franciska	nő	törv.		Istvánfalva	Balek Simon kőmíves Appelt Borbála	rk. rk.	Istvánfalva 357	Schütz Ilona	Görlich István pleb.	
36	Március 1	3 1895	Katalin	nő	törv.		Kfalva	Filippon József földmíves Trautmann Mária	rk. rk.	Karolyfalva 8	Hitringer János és neje Stark Katalin	Görlich István plebanus	
37.	1895 Március 3	3	Ferencz	fi	törv.	1895 március 4.	Kfalva	Filipo György földmíves Handlover Anna	rk. rk.	Karolyfalva 683	Weckerle Mihály és neje Graßgut Mária	Görlich István plebanus	
38	1895 Március 5	7	Ferencz	fi	törv.		Kfalva	Schmidt János földmíves Trautmann Erzsébet	rk. rk.	Karolyfalva 399	Steiger Ferencz Hefelle Anna fiatalok	Görlich Alajos káplán	

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, mensis, dies: Nativitatis	Annus, mensis, dies: Collatis Baptismi	Baptisati: Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim. vel illegitim	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Parentum: Religio	Parentum: Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
39.	1895 Marcius 3	6	Emilia	nő	törvtelen		Ulma	Anna Rita hajadon	rk.	Ulma	Konstantinov Vladimir gör. kel. Stef	Stephanovics Péter, Ulmai gör. kel. plebános	[illegible]
40.	1895 Marcius 8	10.	Katalin	nő	törv.		Kfalva	Schruff István Földm. Madyer Katalin	rk. rk.	Károlyfalva 343	Echele Péter, Schneider Anna	Gitler István pleb.	
41.	1895 Marcius 10	11.	Mathild	nő	törv.		Kfalva	Seiter János bognár Schütz Teréz	rk. rk.	Károlyfalva 581	Reichl János és neje Amelbrucker Katalin	Gitler István pleb.	
42.	1895 Marcius 7	11	Albert	fi	törv.	† 1895 aug. 21	Istvánfye	Palesz Rezső kereskedő Schütz Borbála	rk. rk.	Istvánfye 75	Schütz József és neje Kratzer Ludmilla	Gitler István pleb.	
43.	1895 febr. 28.	Marcius 12.	Sarolta Teréz	nő	törv.		Kfalva	dr. Werner János ügyvéd Gallai Irma	rk. rk.	Károlyfalva 331	Frimmel-féle Seppel Teréz	Görlich Flórián káplán	
44.	1895. Marcius 11	13.	Mária	nő	törv.	† 1895 márc. 24	Ulma	Schmitz Péter napszámos Pet Katalin	rk.	Ulma 1.	Ivrián Simon Pet Mária feleség	Gitler István pleb.	
45.	1895 Marcius 15	17	Antal	fi	törv.		Kfalva	Handlser Márton kőműves Reinhardt Margit	rk. rk.	Károlyfalva 649	Kliegl Antal és neje Doczan Magdolna	Görlich Flórián káplán	
46.	1895 Marcius 15	17	Emma	nő	törv.		Istvánfye	Schwartz István kereskedő Ostermann Hermin	rk. rk.	Istvánfye 358	Mayer Tamás és neje Kummer Erzsébet	Görlich Flórián káplán	
47.	1895 Marc. 18	19	Erzsébet	nő	törv.		Kfalva	Fiser Miklós földm. Bilka Katalin	rk. rk.	Károlyfalva 605	Kollmann József és neje Riesch Anna	Gitler István pleb.	
48.	1895 Marc. 20	24	József	fi	törv.		T. Millos	Müller Mihály fal. Kováts Ilona	rk. rk.	Temes Millos	Székely Márton és neje Rácz Katalin	Görlich Flórián káplán	

АРХИВ ВОЈВОДИНЕ

Pag. **Matricula Baptisatorum** **Ecclesiae**

Numerus currens	Baptisati: Annus, mensis, dies – Nativitatis	Baptisati: Annus, mensis, dies – Collatis Baptismi	Baptisati: Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim. vel illegitim	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Parentum: Religio	Parentum: Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
49.	1895 Márc. 20	24	Károly	fi	törv.		Kfalva	Kecall? Antal földm. / Aeschan? Klára	rk / rk	Károlyfalva 462	Retz Károly és neje Bauer Mária	Görlich Flóris káplán	
50	1895 Márcz. 24	Ápril 6.	Felicia Aurora	nő	törv.		Kfalva	Müller József festő / Neumann Zsuzsanna	rk / rk	Károlyfalva 150	Neumann Anna hajadon	Gibler István pléb.	
51	1895 April 1	8	József	fi	törv.		Ulma	Schrödiß Mihály földm. / Rehin? Mária	rk / rk	Ulma	Himmelsbach Tamás és neje Knopf Magdolna	Görlich Flóris káp.	
52	1895 April 2	8	Amália	nő	törv.		Kfalva	Eiser Keresztely? lakatos / Rißler Emilia	rk / rk	Károlyfalva 254	Hellert Miklós és neje Maschang? Katalin	Görlich Flóris káplán	
53.	1895 April 10	14	Péter	fi	törv.		Kfalva	Braun Péter földm. / Morgenthaler Katalin	rk / rk	Károlyfalva 180	Kling? Ferenc? Hoffmann Mária	Görlich Flóris káp.	
54.	1895 April 13	15	Mátyás	fi	törv.		Kfalva	Klingl? Antal földm. / Dorwin? Magdolna	rk / rk	Károlyfalva 124	Haudloser? Márton? és neje Reichhardt Margit	Gibler István pléb.	
55.	1895 April 15	16	Ede	fi	törv.		T.Miklós?	Fraß Pál vasúti? / Wagner Mária	rk / rk	T.Miklós?	Kraus? Magdolna özv. Ritsch	Gibler István pléb.	
56	1895 April 20	21	Miklós	fi	törv.		Kfalva	Sonnleitner Miklós földm. / Eckele Krisztina	rk / rk	Károlyfalva 318	Dorwin Antal és neje Urban Anna	Görlich Flóris káplán	
57	1895 April 25	28	Ottó	fi	törv.		Ulma	Varga József festő / Jost Teréz	rk / rk	Ulma	Frisch Ottó és neje Kempfer? Magdolna	Görlich Flóris káplán	
58.	1895 April 25	28	Teréz	nő	törv.		Kfalva	Zrokgut? György földm. / Hefele Anna	rk / rk	Károlyfalva 63	Dorwin Ferenc és neje Bóró? Erzsébet	Görlich Flóris káplán	

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, mensis, dies Nativitatis	Annus, mensis, dies Collatis. Baptismi	Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim. vel illegitim	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum Nomen, Cognomen, Conditio	Parentum Religio	Parentum Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
59.	1895 April 29	Május 1	Sebestyén	fi	tör.		K.falva	Hagel Sebestyén napszámos Detz Teréz	rk. rk.	Károlyfalva 582	Widmer Boldizsár és neje Mejer Teréz	Görlich Flórián káplán	
60.	1895 Május 6	9	Ádám	fi	tör.		K.falva	Stassni János fogmar Detz Borbála	rk. rk.	Károlyfalva 337	Gerber Ádám és neje Hefelle Mária	Görlich Flórián káplán	
61	1895 Május 8	9	Mihály	fi	tör.		K.falva	Pletics Ferencz földm. Dvorcza Anna	rk. rk.	Károlyfalva 50	Dvorcza Mihály és neje Beschina Anna	Görlich Flórián káplán	
62	1895 Május 8	12.	Rezső Kálmán	fi	tör.		K.falva	Hefelle István kovács Kobisz Anna	rk. rk.	Károlyfalva 307	Barbarics Rezső és neje Kratass Mária	Görlich Flórián káplán	
63.	1895 Május 6	12	Katalin	nő	tör.		K.falva	Schmidt Károly földm. Trautmann Borbála	rk. rk.	Károlyfalva 553	Baumgärtner Sebestyén és neje Rollmann Rozália	Görlich Flórián káplán	
64.	1895 Május 13	19.	Borbála	nő	tör.		K.falva	Tehly Keresztély községi szolga Hubert Katalin	rk. rk.	Károlyfalva 135	Mojsze Ferencz és neje Schmidt Borbála	Görlich Flórián káplán	
65	1895 Május 17	19	Ilona	nő	tör.		K.falva	Hubert Mihály napszámos Bruisz Katalin	rk. rk.	Károlyfalva 175	Stanits György és neje Repp Anna	Görlich Flórián káplán	
66.	1895 Május 21	26	Anna	nő	tör.		Fehértelep	Remmelsberger Sebestyén földm. Mollinger Teréz	rk. rk.	Fehértelep	Felka Mihály és neje Hagel Anna	Gibler István pléb.	
67	1895 Május 18	26	Erzsébet	nő	törvtelen		K.falva	Joss Magdolna hajadon	rk. rk.	Károlyfalva 341	Polk Bernát és neje Koller Erzsébet	Görlich Flórián káplán	
68.	1895 Május 18	Június 2	Bálint	fi	tör.			Rehm Sebestyén kertész Tehle Johanna	rk. rk.	Károlyfalva 541	Weiffert Bálint és neje Jäger Teréz	Görlich Flórián káplán	

Pag. Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Baptisati: Annus, mensis, dies Nativitatis	Baptisati: Annus, mensis, dies Collatis Baptismi	Baptisati: Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim. vel illegitim	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Parentum: Religio	Parentum: Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
69.	1895 Május 31	Június 2	József	fi	törv.		Kfalva	Miller Demeter napszámos Majeri Róza	rk. rk.	Károlyfalva 391	Vetz József neje Volt Rozália	Gorlich Flóri káplán	
70.	1895 Május 31	Június 3.	Péter	fi	törv.		Kfalva	Hain István czipész Sonntag Borbála	rk. rk.	Károlyfalva 368	Csizig Péter s neje Takács Julianna	Gittler István pleb.	
71.	1895 Május 30	Június 3	Ferencz	fi	törv.		Kfalva	Handler Ferencz czipész Schiff Anna	rk. rk.	Károlyfalva 483	Willer Ferencz neje Jost Mária	Gittler István pleb.	
72.	1895 Június 3	9	Julianna	nő	törv.		Alma	Hatzagen Mihály napszámos Schneider Margit	rk. rk.	Alma	Schlemart Simon s neje Hatzagen Magdolna	Gittler István pleb.	
73.	1895 Június 5	9	Anna	nő	törv.		Kfalva	Huber (Hübele) János földműves Schwartz Anna	rk. rk.	Károlyfalva 671	Kluegl János s neje Sattler Margit	Gorlich Flóri káplán	
74.	1895 Június 11	13.	Miklós	fi	törv.		Kfalva	Schneider Miklós földműves Rohe Krisztina	rk. rk.	Károlyfalva 56	Engler Ferencz s neje Schmits Katalin	Gorlich Flóri káplán	
75. 76.	1895 Június 13.	16.	Márton Mária (ikrek)	fi nő	törv. törv.		Kfalva	Zrenitza Márton földműves Reichl Anna	rk. rk.	Károlyfalva 201	Reichel Miklós s neje Zucker Mária	Gittler István pleb.	
77.	1895 Június 17	—	—	nő	törv.			Springmann Antal napszámos Sherry Teréz	rk. rk.	Károlyfalva 636			halva született.
78.	1895 Június 16	19	János	fi	törv.		Kfalva	Berg József földműves Kohlmos Mária	rk. rk.	Károlyfalva 617	Weiss Miklós neje Biró Katalin	Gittler István plébános	
79.	1895 Jún 24	27.	Radován	fi	törvtelen		Alma	Vaszka Karolina hajadon	rk.	Alma	Putnik Fülöp almai lakos	Stephanovics Péter almai görögkel. lelkész	kor. lirányában hivatalos jelentés június hó 28. 36 sz.

АРХИВ ВОЈВОДИНЕ

Pag.

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Baptisati: Annus, mensis, dies Nativitatis	Collatis Baptismi	Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim. vel illegitim	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Religio	Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
80	1895 június 29	30	Mária	nő	törv.		Kfalva	Jäger Mátyás földműves; Hembeck Katalin	rk; rk	Károlyfalva 585	Leininger János és neje Schüszker Magdolna	Gebler Vilmos pleb.	
81	1895 július 5	7	Vera	nő	törv.		Kfalva	Berger Márton földműves; Spech Vera	rk; rk	Károlyfalva 326	Schellmayer Konrád neje Rüllgeri Margit	Görlich Flóris káplán	
82	1895 júl 7		— ikrek	nő	törv.			Klingl Mór földműves	rk	Károlyfalva 379	—	—	halva születtek
83.			—	nő	törv.			Pollák Franciska	rk		—	—	
84	1895 júl 4	9	János	fi	törv.	1895 július 10	Kfalva	Hauploser Mátyás kapszamus; Tehle Anna	rk; rk	Károlyfalva 629	Lambers Jakab és Rittinger Erzsébet	Görlich Flóris káplán	
85	1895 júl 16	18	Erzsébet	nő	törv.		Kfalva	Hugyer Boldizsár földműves; Deschen Borbála	rk; rk	Károlyfalva 291	Knoll Boldizsár és neje Dörner Erzsébet	Görlich Flóris káplán	
86	1895 júl 16	20	József	fi	törvénytelen		Kfalva	Balás Ágnes hajadon	rk	Károlyfalva 559	Balás József Balázs Mária fiatalok	Görlich Flóris káplán	
~~87~~ 87	1895 júl 19	21	Anna ikrek	nő	törv.			Iffkó Miklós földműves	rk	Károlyfalva 132	Sömbetinger Mária özv. Havasits	Görlich Flóris káplán	
88	1895 júl 19	—		fi	törv.			Havasits Katalin	rk			—	halva született
89	1895 július 21	23	Anna	nő	törv.		Kfalva	Kunják Miklós földműves; Spach Erzsébet	rk; rk	Károlyfalva 179	Vilka Péter és neje Tvenitza Anna	Görlich Flóris káplán	

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, mensis, dies Nativitatis	Annus, mensis, dies Collatis Baptismi	Baptisati Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim. vel illegitim	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum Nomen, Cognomen, Conditio	Religio	Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
90	1895 Jul 22	28	Erzsébet	nő	törv.		Kfalva	Tódor Miklós földm. Ziegler Katalin	rk. rk.	Károlyfalva 133	Volk András és neje Ziegler Erzsébet	Girlich Flor. lelk.	
91	1895 Jul 20	28	Éva	nő	törv.			Becker Ferencz napszámos Tischler Klára	rk. rk.	Jasenova	Lenhart Éva hajadon	Girlich Flor. káplán	és anya [illegible]
92	1895 Julius 25	29	József Mihály	fi	törv.		Ulma	Schulz Henrich borbély Sehle Erzsébet	rk rk	Ulma 574	Drexsel Mihály és neje Paparschütz Rozália	Gitler István pleb.	
93	1895 Jul 31	Aug 1	György	fi	törv.		Kfalva	Herr Ferencz földm. Mayer Erzsébet	rk rk	Károlyfalva 132	Ferner György és neje Sandhas Teréz	Gitler István pleb.	
94	1895 Jul 25	Aug 4	Mária	nő	törv.		Ulma	Birk János napszámos Schneider Mária	rk rk	Ulma	Schweizer Ferencz és neje Kreutz Magdolna	Hrazák Gyula lelk.	
95	1895 Aug 1	4	Péter	fi	törvtelen		Kfalva	Hurják Anna (Szarvas Filka!) [illegible]	rk	Károlyfalva 377	Ivanitza Péter és neje Miloja Katalin	Gitler István pleb.	[illegible] János a gyermeket mint sajátját elismeri [illegible] Katalin Ivanitza.
96	1895 Aug 1	4	Anna	nő	törv.		Kfalva	Haag Ferencz földm. Dorián Mária	rk rk	Károlyfalva 434	Fox Péter és neje Dorián Anna	Gitler István pleb.	
97	1895 Aug 2	4	Tamás	fi	törv.		Kfalva	Baumgärtner Sebestyén földm. Rollmann Rozál	rk rk	Károlyfalva 665	Urban Tamás és neje Rollmann Mária	Gitler István pleb.	
98	1895 Aug 2	4	Mátyás	fi	törvtelen		Kfalva	Oetz Mária hajadon	rk.	Károlyfalva 372	Knoll Mátyás Spring Borbála fiatalok	Gitler István pleb.	
99	1895 Aug 2	5	Károly János	fi	törv.		Kfalva	Fülöp Károly vasúti őr Kántnick Anna	rk rk	Károlyfalva	Keller János és neje Schrovsz Katalin	Gitler István pleb.	

АРХИВ ВОЈВОДИНЕ

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Baptisati: Annus, mensis, dies Nativitatis	Collatis Baptismi	Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim. vel illegitim	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum Nomen, Cognomen, Conditio	Religio	Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
100.	1895 Augustus 14	—	—	fi	törv.		Kfalva	Schaub János napsz. Feis Erzsébet	rk. rk.	[illegible]	—	—	halva született [illegible]
101.	1895 Augustus 13	15	Gusztáv György	fi	törv.		Ulma	Auer János molnár Teres Alojzia	rk. rk.	Ulma	Weinz György és neje Szankas Borbála	Gieszler István pleb.	
102.	1895 Augustus 14	15	Mária	nő	törv.		[illegible]	Boszilkov Péter földm. Vlasits Éva	rk. rk.	[illegible] 224	Lazarits Karolina hajadon	Gieszler István pleb.	
103.	1895 Augustus 16	18	Borbála	nő	törv.		Kfalva	Springmann Mátyás földm. Trautmann ~~Anna~~ Borbála	rk. rk.	Károlyfalva 405	Stimpf Miklós és neje Rittinger Borbála	Moravek Gyula káplán	
104.	Augustus 1895 20	21	Rókus	fi	törv.		Kfalva	Miller József napszámos Filippon Anna	rk. rk.	Károlyfalva 109	Hatisz Rókus és neje Hahnmann Anna	Gieszler István pleb.	
105	1895 Aug 21	23.	Teréz	nő	törv.		Kfalva	Schuszter János földm. Weber Erzsébet	rk. rk.	Károlyfalva 350	Schäff Henrik és neje Tost Borbála	Gieszler István pleb.	
106	1895 Aug 24	25	Lajos	fi	törv.		Kfalva	Tost János földm. Ziegler Teréz	rk. rk.	Károlyfalva 396	Martin József földm. és neje Schneider Borbála	Moravek Gyula kápl.	
107	1895 Aug 27	28	Katalin	nő	törv.	Ét 1895 szept. 26.	Kfalva	Brunein Péter földm. Brunein Mária	rk. rk.	Károlyfalva 132	Fricker Antal és neje Bernfanger Katalin	Moravek Gyula kápl.	
108.	1895 Aug 27	29	Zsuzsanna	nő	törv.		Kfalva	Lehle János napszámos Jäger Anna	rk. rk.	Károlyfalva 622	Lambert Gy. Schwartz Zsuzsanna	Moravek Gyula kápl.	
109	1895 Aug 24	29	Tivadar	fi	törvtelen		Kfalva	Balázs Mária hajadon	rk.	Károlyfalva 358.	Varga Mátyás és neje Tiszi Juliánna	Moravek Gyula káplán	[illegible]

Pag. Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Baptisati: Annus, mensis, dies Nativitatis	Collatis Baptismi	Nomen	Sexus masculini	Sexus foeminini	Legitim. vel illegitim	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Religio	Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
110.	1895 Aug 28	Sept 1	Hermina		nő	törv		Sztrilye	Habell Henrik napszámos Lénárt Anna	rk rk	Sztrilye	Pálek Antal és neje Schneider Hermina	Herasek Gyula lelkész	
111.	1895 Aug 29	Sept 1	János	fi		törv		Sztrilye	Kempf Lipót Kremer Mária	rk rk	Sztrilye	Wintener János és neje Spiesz Mária	Herasek Gyula lelk.	
112.	1895 Jul 17	Jul 18	Lajos	fi		törv		Sztrilye	Varga Péter Nyitrai Mária	rk rk	Semse-tanya (Zágoreny)	Vójak Mátyás Havanyevics Róza	Gregor Antal Semsei lelkész	Semsein [illegible]
113.	1895 Sept 5	7.	József	fi		törv		Szafalva	Dorurán György napszámos Ollka Etel	rk rk	Károlyfalva 247	Eiser József és neje Hain Magdolna	Gibler István plébános	
114.	1895 Sept 6	8	Márton	fi		törv		Szafalva	Schmidt Mihály földműves Jäger Anna	rk rk	Károlyfalva 355	Ollka Márton és neje Jäger Éva	Gibler István plébános	
115	1895 Sept 6	8	Lőrincz	fi		törv			Czerurán Sebestyén földműves Klesch Anna	rk rk	Károlyfalva 326.	Engler Lőrincz Engler Annamária hajadon	Gibler István plébános	
116	1895 Sept 10	12.	Mária Anna		nő	törv		Szafalva	Ziegler Ferencz földműves Bürk Franciska	rk rk	Károlyfalva 575	Beeker Antal és neje Trautmann Mária	Gibler István plébános	
117	1895 Sept 8	10.	Magdolna		nő	törvtelen		Sztrilye	Tóth Rozál hajadon	rk rk	Sztrilye	Himmelsbach János és neje Kempf Magdolna	Herasek Gyula lelk.	
118.	1895 Sept 18	22.	Irén Anna		nő	törv		Szafalva	Landgraf Miklós földműves Brunner Anna	rk rk	Károlyfalva 273	Fischer Gábor és neje Brunner Magdolna	Herasek Gyula lelk.	
119	1895 Sept 13.	26.	János Sebestyén	fi		törv		Szemeliye	Hedrerspach János illeszető Kleisinger Margit	rk rk	Szemeliye	Weiffert Sebestyén és Lermayer Franciska	Herasek Gyula káplán	

Pag.

Matricula Baptisatorum Ecclesiae

Numerus currens	Baptisati: Annus, mensis, dies Nativitatis	Baptisati: Annus, mensis, dies Collatis. Baptismi	Baptisati: Nomen	Baptisati: Sexus masculini foemin.	Baptisati: Legitim. vel illegitim	Baptisati: Annus, mensis et dies obitus	Baptisati: Locus natalis	Parentum: Nomen, Cognomen, Conditio	Parentum: Religio	Parentum: Locus domicilii, numerus domalus	Patrinorum Nomen Cognomen, Conditio	Baptisantis Nomen, Cognomen, officium	Observationes
120.	1895 szept 25	28.	Ferencz	fi	törv.		Kfalva	Schneider Miklós földm. Souran Borbála	rk. rk.	Karolyfalva 77	Rohr Antal és neje Kund Jozefa	Kovách [illegible] káp.	
121.	1895 szept 22	29	József	fi	törv.		Kfalva	Rohr Mihály földm. Rohr Borbála	rk. rk.	Karolyfalva 149	Stricker József és neje Kratzer Borbála	Gittler István pleb.	
122.	1895 szept 29	30.	Katalin	nö	törv.		Kfalva	Steiger Károly földm. Nagel Borbála	rk. rk.	Karolyfalva 187	Steiger József és neje Oming Katalin	Gittler István pleb.	

Kelt Karolyfalván 1895 october 12.

Gittler István
plébános

A KÁROLYFALVI EGYHÁZ PECSÉTJE 1892

Matricula Baptisatorum

Numerus currens	Baptisati							Parentes
	Annus, mensis, dies		Nomen	Sexus masculini foemin.	Legitim. vel illegitim	Annus, mensis et dies obitus	Locus natalis	Nomen, Cognomen, Conditio
	Nativitatis	Collatis. Baptismi						

V/1
Károlyfalva
r. k.
1895

АРХИВ ВОЈВОДИНЕ

Ecclesiae

Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepulturea Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	**Observationis**

Copia
Matriculae Defunctorum Ecclesiae Matris r. c. Károlyfalva
de Anno 1894
Tom. V. pag. 87 – 104
Károlyfalván [illegible]
Temes megyében
T. Miklós
Ulma
Izbiste
Temes, Fürjes
Vanta

АРХИВ ВОЈВОДИНЕ

Matricula Defunctorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies obitus	Defuncti: Nomen, Cognomen, Conditio	Sexus masculini foemin.	Parentum, vel Conjugis nomen, cognomen	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepulturea Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	Observationis
1.	1894 Januarii 10	Catharina Hadzedaun n. Filkas	foem.	uxor defcti Filippi Hadzedaun agric.	Kfva	Ulma	R. C.	70 ann.	marasmus senilis	—	Ulma Jan. 12	Jacobus Brunner, Coop.	
2	Jan. 12	Maria Theresia Wiegert	foem.	Joannes Wiegert et Magdalena Braun	Kfva	104	R. C.	8 ann.	angina	—	Kfva Jan. 12	Michael Laing parochus	
3	Jan 14	Franciscus Kernst	mas	Joannes Kernst et Magdalena Blauny	Kfva	525	R. C.	2½ ann.	angina dyphteritis	/	Kfva Jan. 14	Jacobus Brunner Coop.	
4	Jan. 18	Anna Maria Wiegert	foem.	Joannes Wiegert Magdalena Braun	Kfva	104	R. C.	5 ann.	dyphtheritis	/	Kfva Jan. 18	Idem.	
5	Jan. 18	Theresia Buchert	foem.	Theresia Buchert	Kfva		R. C.	3½ mens	catharrus intes.	/	Kfva Jan. 19	Idem.	
6	Jan. 18	Petrus Urban	mas	Vendelinus Urban et Anna Kolics	Kfva	627	R. C.	1 ann.	bronchytis	/	Kfva Jan. 19	Idem	
7	Jan. 18	Emilia Rehm	foem.	Martinus Rehm anna Himmelbach	Izbiste		R. C.	3 ann.	angina	/	Izbiste Jan. 19	Idem	
8	Jan. 23	Anna Wainz	foem.	Nicolaus Wainz Barbara Wainz	Kfva	563	R. C.	6 ann.	angina	/	Kfva Jan. 24	Idem	
9	Jan. 25	Michael Schallmayer	mas	Reginae Hudak maritus	Kfva	295	R. C.	28 ann.	tuberculosis	provisus	Kfva Jan. 26	Idem	
10	Jan 26	Anna Jäger n. Crink	foem.	uxor Thomae Jäger	Kfva		R. C.	74 ann.	marasmus sen.	provisa	Kfva Jan. 27	Michael Laing parochus.	

Matricula Defunctorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies obitus	Defuncti: Nomen, Cognomen, Conditio	Sexus masculini foemin.	Parentum, vel Conjugis nomen, cognomen	Locus Originis	Locus Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepulturea Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	Observationis
11	Jan 27	Petrus Hadzedaun. filius	mas	Joannes Bärnfanger, Agatha Wattaul	Kfva	45	R. C.	1 1/4 ann.	dyphtheritis	./.	Kfva Jan. 28	Jacobus Brunner Coop.	
12	Jan. 31	Maria Theresia Wiegerth	foem.	Nicolaus Wattaul, Getrudis Engler	Kfva	327	R. C.	10 ann.	debilitas	./.	Kfva Febr. 2	Idem.	
13	Febr. 3	Martinus Klingel	mas	Antonius Klingel, Magdalena Duran	Kfva	124	R. C.	3 hebd.	eclampsia	./.	Kfva Febr. 5	Idem.	
14	Febr. 3	Augustinus Auer	mas	Joannes Auer, Aloysia Schader	Merczyfalva	Ulma	R. C.	7 ann.	dyphtheritis	./.	Ulma Febr. 4	Idem.	
15	Febr. 6	Susanna Schmidt	foem.	Joannes Schmidt, Elisabetha Weber	Kfva	350	R. C.	4 ann.	angina	./.	Kfva Febr. 7	Idem.	
16	Febr. 7.	Carolus Auer	mas	Joannes Auer, Aloysia Schader	Merczyfalva	Ulma	R. C.	4 1/2 ann.	dyphtheritis	./.	Ulma Febr. 8	Idem.	
17	Febr. 9	Henricus Thernst	mas.	Joannes Thernst, Magdalena Klaum	Kfva	625	R. C.	5 1/2 ann.	dyphtheritis	./.	Kfva Febr. 10	Idem	
18	Febr. 9	Elisabetha Radak n. Weber	foem	Victor Ignac Radak	Kfva	Irbiste	R. C.	50 ann.	marasmus sen.	provisa	Irbiste Febr. 10	Idem.	
19	Febr. 10	Petrus Klingel	mas	Marinus Klingel, Francisca Boldt	Kfva	379	R. C.	1 3/4 ann.	debilitas	./.	Kfva Febr. 11	Idem	
20	Febr. 9	Anna Birk	foem		Kfva	Ulma 63	R. C.	3 ann.	angina	./.	Ulma 10 Febr.	Idem.	

Matricula Defunctorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies obitus	Defuncti: Nomen, Cognomen, Conditio	Sexus masculini foemin.	Parentum, vel Conjugis nomen, cognomen	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepulturea Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	Observationis
21	Febr. 11	Paulus Lafrán	mas	Paulus Lafrán et Theresia Nyulász	Ulma		R. C.	23/9 ann.	angina	/	Ulma Febr. 12	Jacobus Brunner Coop.	
22	Febr. 11	Thomas Schwarcz	mas	Stefanus Schwarcz Herminus Ostermann		Izbiste 118	R. C.	8 mens.	debilitas	/	Izbiste Febr. 12	Idem	
23	Febr. 14	Maria Giser	foem.	Josephus Giser Maria Latzkics		Kfva 333	R. C.	1½ ann.	pneumonia	/	Kfva Febr. 15	Idem.	
24	Febr. 17	Joannes Lenhard	mas	filius Annae Lenhard	Temes-Miklós		R. C.	2½ ann.	convulsione	/	Temes-Miklos Febr. 18	Idem.	
25	Mart. 3.	Joannes Györgyöny notarius	mas	maritus Helenae Kerekes	Temesvár	Izbiste	R. C.	39 ann.	Tuberculosis	/	Izbiste Mart 5	Idem.	
26	Mart 8.	Eva Bogschan	foem.	Nicolaus Bogschan Magdalena Filka	Ulma		R. C.	11 dies	debilitas	/	Ulma Mart. 9	Idem.	
27	Mart 17	Franciscus Remmelsberger	mas	Stephanus Remmelsberger Theresia Mollinger	Fehértelep	Izbiste	R. C.	13 dies	convulsiones	/	Izbiste Mart 20	Michael Láng parochus.	
28	Mart 21	Anna Knoll	foem.	Antonius Knoll Anna Deichan		Kfva 462	R. C.	11 dies	debilitas	/	Kfva Mart 22	Jacobus Brunner Coop.	
29	Mart 22	Theresia Himmelsbach n. Georgut	foem.	uxor Thomae Himmelsbach	Kfva	Ulma 392	R. C.	22 ann.	dolores pectorales	provisa	Ulma Mart 24	Idem	
30	Mart 24.	Susanna Dekovszky	foem.	Anna Dekovszky	Nyéhi-falva	Kfva 408	R. C.	17 ann.	pneumonia	provisa	Kfva Mart. 25	Idem.	

Matricula Defunctorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies obitus	Defuncti: Nomen, Cognomen, Conditio	Sexus masculini foemin.	Parentum, vel Conjugis nomen, cognomen	Locus Originis	Locus Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepultura Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	Observationis
31	Mart. 30.	Catharina Blaumüller n. Scheffer	foem.	vidua Georgii Blaumüller	Lázárföld	Kfva 309	R. C.	75 ann.	marasmus sen.	provisa	Kfva Mart. 31	Jacobus Brenner Coop.	
32	Mart. 31	Wilhelmus Josephus Auer	mas	Joannes Auer Aloysia Schadek	Ulma		R. C.	2 dies	debilitas	/	Ulma April. 1.	Idem.	
33	April. 12	~~Catharina~~ Barbara Ballek	foem.	Antonius Ballek Maria Froh	Irbiste		R. C.	1 1/4 ann.	inflamm. celebr.	/	Irbiste April. 13	Idem.	
34	April 14	Antonius Müller	mas	Michael Müller Magdalena Kovács	Temes-Miklós		R. C.	2 1/2 mens.	convulsiones	/	Temes-Miklós April 15	Idem.	
35	April 15	Maria Zehle n. Strebl	foem.	uxor Georgii Zehle		Kfva 401	R. C.	39 ann.	inflam. pulmonum	provisa	Kfva April 16.	Idem.	
36	April 29	Susanna Wainz n. Herzog	foem.	uxor Erni Wainz	Lázárföld	Kfva 552	R. C.	55 ann.	carcinoma hepatis	provisa	Kfva April 30	Idem.	
37	April 30	Theresia Schneider n. Lambi	foem.	vidua Joannis Schneider		Kfva 77	R. C.	71 ann.	apoplexia cerebri	provisa	Kfva Maji 1.	Idem.	
38	Maji 2	Johanna Flugeri	foem.	Franciscus Flugeri Anna Klein		Kfva 244	R. C.	2 ann.	bronchytis	/	Kfva Maji 3	Idem.	
39	Maji 6	Nicolaus Birk	mas	Catharina Birk vidua ab Speth		Kfva 122	R. C.	6 hebd.	catharrus intest.	/	Kfva Maji 8	Idem.	
40	Maji 6	Joannes Leiter	mas	Joannes Leiter Theresia Schütz		Kfva 501	R. C.	4 1/2 mens.	eclampsia	/	Kfva Maji 8	Idem.	

АРХИВ ВОЈВОДИНЕ

Matricula Defunctorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies obitus	Defuncti: Nomen, Cognomen, Conditio	Sexus masculini foemin.	Parentum, vel Conjugis nomen, cognomen	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepulturea Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	Observationis
41	Maji 9	Apollonia Stark	foem.	Conradus Stark, Rosalia Lerner		Kfva 265	R. C.	4 hebd.	debilitas	/	Kfva Maji 11	Nicolaus Brunner Coop.	
42	Maji 8	Ludovicus Závor	mas.	maritus Thereziae Beierle	Versecz	Zrbiste	R. C.	52 ann.	inflam. pulmonum	/	Zrbiste Maji 10	Idem.	
43	Maji 22	Marcus Windisch	mas	Marcus Windisch, Carolina Stefanez		Kfva 90	R. C.	1 hora	debilitas	/	Kfva Maji 23	Idem.	
44	Maji 25	Rozalia Urban n. Pitrak	foem.	uxor Ioannis Urban		Kfva 121	R. C.	57 ann.	Ulcus rotundum	provisa	Kfva Maji 27	Idem.	
45	Maji 25	Carolina Zorilka	foem.	Petrus Zorilka, Eva Wattaul		Zrbiste 451	R. C.	3 ann.	dyphtheritis	/	Zrbiste Maji 26	Idem.	
46	~~Maji~~ Junii 3	Maria Oletics n. Schmidt	foem.	uxor Josephi Oletics		Kfva 347	R. C.	55 ann.	catharr. ventris	provisa	Kfva Junii 4	Idem.	
47	Junii 4	Joannes Armbruster	mas	Joannes Armbruster, ~~[illegible]~~ Anna Deckert	Kfva	Zrbiste 589	R. C.	1 ann.	inflam. pectoris	/	Zrbiste Junii 6	Idem.	
48	Junii 14	Stephanus Todor	mas	Nicolaus Todor, Catharina Ziegler		Kfva 133	R. C.	4 mens.	eclampsia	/	Kfva Junii 15	Idem.	
49	Junii 14	Nicolaus Swenjak	mas	Franciscus Swenjak, Catharina Otrel		Zrbiste 440	R. C.	14 dies	debilitas	/	Zrbiste Junii 16	Idem.	
50	Junii 18	Catharina Schiff n. Risch	foem.	uxor Petri Schiff		Kfva 166	R. C.	69 ann.	marasmus sen.	provisa	Kfva Junii 19	Michael Lang parochus.	

Matricula Defunctorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies obitus	Defuncti: Nomen, Cognomen, Conditio	Sexus masculini foemin.	Parentum, vel Conjugis nomen, cognomen	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepultura Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	Observationis
51	Junii 21	Catharina Widdiner	foem.	Josephus Widdiner Anna Engler	Kfva	Jrbiste	R. C.	1 3/4 ann.	angina	./.	Jrbiste Junii 22	Michael Laing par.	
52	Junii 21	Josephus Mayer	mas	Andreas Mayer Elisabetha Goertler	Kfva	276	R. C.	2 ann.	pneumonia	./.	Kfva Junii 23	Idem.	
53	Junii 23	Rudolphus Galek	mas	Simeon Galek Barbara Apelt	Jrbiste		R. C.	10 mens.	convulsiones	./.	Jrbiste Junii 24	Jacobus Brunner Coop.	
54	Juli 1.	Antonius Duran	mas	Petrus Duran Maria Duran	Kfva	249	R. C.	15 dies	debilitas	./.	Kfva Juli 2	Idem	
55	Juli 2	Anna Murgul	foem.	Nicolaus Murgul Maria Pfeiffer	Kfva	225	R. C.	1/2 ann.	eclampsia	./.	Kfva Juli 3.	Idem.	
56	Juli 8	Eva Burger	foem.	Mathias Burger Catharina Filips	Kfva	304	R. C.	9 mens.	bronchitis	./.	Kfva Juli 9	Idem.	
57	Juli 18	Susanna Jakab	foem.	Michael Jakab Barbara Otvos	Petrovosello	Kfva	R. C.	2 ann.	malaria	./.	Kfva Juli 19	Idem.	
58	Juli 28	Maria Galek n. Brauer	foem.	uxor Antonii Galek murarii	Lichtfalva	Jrbiste 97	R. C.	22 ann.	inflam. pulmonum	non	Jrbiste Juli 30	Idem	
59	Juli 31	Esther Jocrenko	foem.	Joannes Jocrenko Maria Farras	Tolveri	Kfva 618	R. C.	4 ann.	pneumonia	./.	Kfva Aug. 1.	Michael Laing parochus	
60	Juli 31	Joannes Schmidt	mas	Franciscus Schmidt Catharina Ichele	Kfva	184	R. C.	1. ann.	catharrus int.	./.	Kfva Aug. 1.	Idem.	

Matricula Defunctorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies obitus	Defuncti: Nomen, Cognomen, Conditio	Sexus masculini foeminini	Parentum, vel Conjugis nomen, cognomen	Locus Originis	Locus Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepulturae Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	Observationis
61	Juli 31	Helena Szalaváry	foem.	Eduardus Szalaváry Elisabetha Imhof	Pancsova	121	R. C.	6 mens.	eclampsia	/.	Kfva Aug. 1.	Michael Lang parroch.	
62	Aug 4	Franciscus Specht	mas	Antonius Specht Rosina Setz	Temes-Kubin	Kfva	R. C.	11 mens	catharrus intest.	/.	Kfva Aug. 5.	Florianus Görlich Coop.	
63	Aug. 4	Georgius Kern	mas	Franciscus Kern Elisabetha Mayer	Kfva		R. C.	4 mens.	catharrus intest.	/	Kfva Aug. 6	Idem.	
64	Aug 4.	Michael Pfeiffer	mas	Georgius Pfeiffer Elisabetha Morgul	Kfva		R. C.	3 hebd.	angina	/.	Kfva Aug. 6.	Idem.	
65	Aug. 7	Rochus Moyse	mas	Joannes Moyse Barbara Swan	Kfva	465	R. C.	3 hebd.	debilita	/.	Kfva Aug. 9	Idem.	
66	Aug. 8	Theodorus Zoka operarius	mas	Ignoti	Kumice in Croatia	Kfva in Lazareto	R. C.	47 ann.	insolatio	/.	Kfva Aug. 9	Idem.	
67	Aug. 9	Anna Hagel	foem.	Josephus Hagel Maria Bauer	Kfva	560	R. C.	1 ann.	catharrus intest.	/.	Kfva Aug. 10	Idem.	
68	Aug. 10	Michael Holer	mas	Joannes Holer Elisabetha Zärnfauger	Kfva	224	R. C.	2½ ann.	pneumonia	/.	Kfva Aug. 12	Idem.	
69	Aug. 13	Theresia Buchert	foem.	Josephus Buchert Theresia Swan	Kfva	504	R. C.	12 dies	debilita	/.	Kfva Aug. 14	Idem.	
70	Aug. 15.	Catharina Rittinger n. Holer	foem.	uxor Joannis Rittinger	Kfva	355	R. C.	40 ann.	peritonitis	provisa	Kfva Aug. 16	Idem.	

Matricula Defunctorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies obitus	Defuncti: Nomen, Cognomen, Conditio	Sexus masculini foemin.	Parentum vel Conjugis nomen, cognomen	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepulturea Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	Observationis
71	Aug. 16.	Victor Antonius Grawetsch	mas	Ludovicus Grawetsch, Anna Zuchert	Kfva	246	R. C.	3 hebd.	Ecclampsia	/	Kfva Aug. 18	Florianus Görlich Coop.	
72	Aug. 16	Josephus Schrodits	mas	Franciscus Schrodits, Anna Grosz	Kfva	Ulma	R. C.	21 ann.	tuberculosis	provisus	Ulma Aug. 17	Idem.	
73	Aug. 18	Maria Widdiner	foem.	Joannes Widdiner, Maria Spier	Izbiste	384	R. C.	10 dies	debilitas	/	Izbiste Aug. 19	Idem.	
74	Aug. 19	Anna Zaliswaiter	foem.	Josephus Zaliswaiter, Catharina Kalicović	Kfva	119	R. C.	12 dies	catharrus intest.	/	Kfva Aug. 20.	Idem.	
75	Aug. 20	Gertrudis Leopold n. Meissinger	foem.	uxor Adolphi Leopold	Kfva	415	R. C.	37 ann.	meningitis	provisa	Kfva Aug. 22	Idem.	
76	Aug. 22	Martinus Zeschina	mas	Michael Zeschina, Theresia Zoldro	Ulma	16	R. C.	10 mens.	debilitas	/	Ulma Aug. 23	Idem.	
77	Aug. 23	Catharina Rudolf	foem.	Landolina	Dérán-falva	Ulma 498	R. C.	17 ann.	dyphtheritis	/	Ulma Aug. 24	Idem.	
78	Aug. 23	Carolus Liselka	mas	Clara Liselka, vidua	Izbiste		R. C.	8 dies	convulsione	/	Izbiste Aug. 24	Idem.	
79	Aug. 26	Sophia Fallum	foem.	Franciscus Fallum, Anna Fallum	Temes	Izbiste	R. C.	1 1/2 ann.	dyphtheritis	/	Izbiste Aug. 28	Michael [illegible] par. ar. or.	In defectu [illegible]
80	Aug. 27	Nicolaus Setz	mas	maritus Rosaliae Lambert	Kfva		R. C.	55 ann.	tuberculosis	provisus	Kfva Aug. 29	Florianus Görlich Coop.	

Matricula Defunctorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies obitus	Defuncti: Nomen, Cognomen, Conditio	Sexus masculini foeminini	Parentum, vel Conjugis nomen, cognomen	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepultura Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	Observationis
81	Sept. 2.	Adelhaid Lévay	foem.	Antonius Lévay, Adelhaid Imhof	Kfva		R. C.	2 1/2 mens.	catharrus intest.	/	Kfva Sept. 4	Georgius Görlich Coop.	
82	Sept. 4	Anna Lambert	foem.	Joannes Lambert, Apollonia Schwarcz	Kfva	393	R. C.	13 mens.	bronchitis	/	Kfva Sept. 5	Idem.	
83	Sept. 6	Joannes Toth	mas	Rosalia Toth coelebs	Irbiste		R. C.	1 1/2 an.	febres	/	Irbiste Sept. 7.	Michael Sárga(?) parochus	
84	Sept. 12	Carolus Schmidt	mas	Melchior Schmidt, Maria Sacrelotter(?)	Kfva	315	R. C.	4 hor.	debilitas	/	Kfva Sept. 13	Georgius Görlich Coop.	
85	Sept. 12	Justina Gravics	foem.	Josephus Gravics, Rosalia Leopold	Ulma		R. C.	4 an.	inflam. pulm.	/	Ulma Sept. 13	Idem.	
86	Sept. 13	Paulus Zosilka(?)	mas	Michael et Magdalena Zosilka(?)	Irbiste		R. C.	2 hor.	debilitas	/	Irbiste Sept. 14	Idem.	
87	Sept. 14	Maria Duran	foem.	Georgius Duran, Adelhaid Filko(?)	Kfva	247	R. C.	8 dies	debilitas	/	Kfva Sept. 16	Idem	
88	Sept. 15	Michael Sudor(?)	mas	viduus Annae Buchegger	Kfva	175	R. C.	74 an.	marasmus senilis	provisus	Kfva Sept. 17	Idem.	
89	Oct. 1.	Clementina Hoffmann	foem.	Vilhelmus Hoffmann, Catharina Specht	Kfva	199	R. C.	8 an.	tuberculosis	/	Kfva Oct. 2.	Idem	
90	Oct. 1.	Joannes Reichel	mas	maritus Mariae Golding	Kfva	433	R. C.	29 an.	vitium cordiale	provisus	Kfva Oct. 2.	Idem.	

Matricula Defunctorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies obitus	Defuncti: Nomen, Cognomen, Conditio	Sexus masculini foemin.	Parentum, vel Conjugis nomen, cognomen	Locus Originis	Locus Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepulturea Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	Observationis
91	Oct. 1.	Georgius Zvonitka	mas	Petrus Zvonitka Eva Vlasics		Izbiste 224	R. C.	6 mens.	convulsiones	/	Izbiste Oct. 3.	Idem.	
92	Oct. 9	Nicolaus Zirta	mas	maritus Annae Hatzegan	Königsgrad	Kfva 301	R. C.	63 ann.	tuberculosis	provisus	Kfva Oct. 11	Idem.	
93	Oct. 12	Helena Zeller	foem.	Gerardus Zeller Theresia Kamkämer	Bolgrad	Izbiste 409	R. C.	1 3/4 ann.	febres	/	Izbiste Oct. 14	Idem.	
94	Oct. 13	Anna Magdalena Fitra	foem.	Mathias Fitra Anna Safrán		Ulma 19	R. C.	2 1/2 ann.	dyphtheritis	/	Ulma Oct. 14	Idem.	
95	Oct. 17	Maria Jamscha	foem.	Anna Jamscha		Ulma 521	R. C.	9 mens.	debilitas	/	Ulma Oct. 18	Idem.	
96	Oct. 17	Barbara Kremer	foem.	Elisabetha Kremer		Kfva	R. C.	1 1/2 mens.	debilitas	/	Kfva Oct. 19	Idem.	
97	Oct. 19	Ladislaus Krajnik	mas	maritus Julianae Vidovics	Baja	Kfva	R. C.	46 ann.	in ecaullam traiectionis	provisus	Kfva Oct. 21	Idem.	
98	Oct. 20	Antonius Pfeiffer	mas	Joannes Pfeiffer Maria Mwrauл		Kfva 245	R. C.	1 1/2 mens.	debilitas	/	Kfva Oct. 21	Idem	
99	Oct. 24	Theresia Ströbl	foem.	Anna Ströbl caelebs	Kfva	Ulma 589	R. C.	4 1/2 ann.	dyphtheritis	/	Ulma Oct. 25	Parochus Ulmensis Gr. or.	In defectu curriis
100	Oct. 25	Josephus Holer	mas	Josephus Holer Barbara Spring		Kfva 275	R. C.	11 ann.	malaria	non	Kfva Oct. 26	Hermann Grötsch Coop.	

Matricula Defunctorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies obitus	Defuncti: Nomen, Cognomen, Conditio	Sexus masculini foemin.	Parentum, vel Conjugis nomen, cognomen	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepulturea Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	Observationis
101	Oct. 25	Antonius Handlosser	mas	Casparus Handlosser Maria Kummer		Ulma 327	R. C.	2 1/2 ann.	inflam. pulm.	/	Ulma Oct. 26	Hermann D. örlich Coop.	
102	Oct. 30	Carolus Kostika	mas	maritus Elisabethae Bene		Kfva 240	R. C.	67 ann.	marasmus sen.	provisus	Kfva Nov. 1	Idem	
103	Oct. 31	Michael Pfeiffer	mas	maritus Theresiae Zuchert		Kfva 142	R. C.	24 1/2 ann.	inflam. pulm.	extreme unctus	Kfva Nov. 2.	Idem	
104	Nov. 1.	Theresia Petri	foem.	Joannes Petri Maria Zuchert		Kfva 657	R. C.	8 dies	debilitas	/	Kfva Nov. 3.	Idem	
105	Nov. 2	Carolina Falck	foem.	Joannes Falck Barbara Appelt		Zrbiste 357	R. C.	2 ann.	typhus	/	Zrbiste Nov. 3	Idem	
106	Nov. 2	Elisabetha Szamos	foem.	uxor Josephi Balla	Szentes	Kfva	R. C.	33 ann.	peritonitis	provisa	Kfva Nov. 3	Idem	
107	Nov. 2	Veronica Haier	foem.	Carolus Haier Anna Graff		Zrbiste	R. C.	8 ann.	eruicalio	/	Zrbiste Nov. 4	Idem.	
108	Nov. 3.	Magdalena Kotra	foem.	uxor Nicolai Decker	Szarvas	Kfva 471	R. C.	40 ann.	fluxus sangu.	provisa	Kfva Nov. 4	Idem.	
109	Nov. 11	Anna Rohr	foem.	Franciscus Rohr Rosalia Haapl		Kfva 372	R. C.	2 1/2 mens.	catharrus intest.	/	Kfva Nov. 12.	Idem	
110	Nov. 18.	Josephus Wagner	mas	maritus Mariae Jitra		Kfva	R. C.	57 ann.	asthma	/	Kfva Nov. 19	Idem.	

Matricula Defunctorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies obitus	Defuncti: Nomen, Cognomen, Conditio	Sexus masculini foemin.	Parentum, vel Conjugis nomen, cognomen	Locus Originis	Locus Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepulturea Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	Observationis
111	Nov. 29	Stephanus Deutsch	mas	Michael Deutsch Rosa Hell	Kfva	433	R. C.	6 hebd.	bronchitis	./.	Kfva Nov. 30	Florianus Görlich coop.	
112	Dec. 4	Nicolaus Filipov	mas	Rafael Filipov Vunitia Diminjevsko	Ulma	139	R. C.	1 ann.	debilita	./.	Ulma Dec. 6.	Idem	
113	Dec 6.	Antonius Wiegert	mas	maritus Sophiae Iwanitra	Kfva	134	R. C.	31 ann.	pleuresia	provisus	Kfva Dec. 7.	Idem	
114	Dec. 8	Martinus Decrert	mas	Petrus Decrert Theresia Gertrudis	Kfva	666	R. C.	11 ann.	pneumonia	provisus	Kfva Dec 10	Idem	
115	Dec. 9	Josepha Miletics	foem.	Josephus Miletics Maria Blesics	Kfva	252	R. C.	9 ann.	tuberculosis	./.	Kfva Dec. 11	Idem.	
116	Dec. 11	Adamus Schuler	mas	Antonius Schuler Rosalia Steiger	Kfva	356	R. C.	4 hor.	debilitas	./.	Kfva Dec. 12	Idem	
117	Dec 10	Georgius Braun	mas	maritus Zacharae Zirr	Kfva		R. C.	54 ann.	meningitis	non.	Kfva Dec 12	Idem	
118	Dec. 15.	Nicolaus Trautmann	mas	Josephus Trautmann Catharina Kurjár	Kfva	674	R. C.	5 ann.	dyphtheritis	./-	Kfva Dec 16	Stephanus Gittler paroch.	
119	Dec 15	Margaretha Rehm	foem.	Martinus Rehm Anna Himmelsbach	Irbiste	196	R. C.	35 dier.	frenesis	./.	Irbiste Dec 17	Idem.	
120	Dec. 17	Georgius Wattaul	mas	maritus Marthae Toko	Kfva	639	R. C.	53 ann.	Inflam. pulm.	provisus	Kfva Dec. 19	Idem	

Matricula Defunctorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies obitus	Defuncti: Nomen, Cognomen, Conditio	Sexus masculini foemin.	Parentum, vel Conjugis nomen, cognomen	Locus Originis	Locus Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepulturea Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	Observationis
121	Dec. 18	Theresia Gratzer n. Oswald	foem.	uxor Balthasari Gratzer	Versecz	Kfva 533	R. C.	56 ann.	apoplexia cerebri	provisa	Kfva Dec. 19	Stephanus Gottler parochus	
122	Dec. 27	Joannes Lerner	mas.	Martinus Lerner Francisca Rohr		Kfva 19	R. C.	1½ ann.	catharrus intest.	/	Kfva Dec. 28	Florianus Görlich coop.	
123	Dec 31	Michael Schuler	mas	Henricus Schuler Elisabetha Fehle		Ulma 574	R. C.	1½ ann.	dyphtheritis	/	Ulma 1895 Jan. 1	Idem.	
	Signatum Károlyfalvae die 31-a Dec. 1894												
124	Nov. 4	Joannes Emedi	mas.	Adelhaid Emedi coelebs	Jrbiite	Ferdinand-falva	R. C.	14 dier	exiccatio	/	Jrbiite Nov.	Florianus Görlich coop.	

Stephanus Gottler parochus

A KÁROLYFALVI EGYHÁZ PECSÉTJE 1892

K 12/a

Ecclesiae

Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepulturea Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	**Observationes**

Másolata

a Károlyfalvi róm. kath. plebánia
halálozási anyakönyvének
1895. Jan. 1-től Szept. 30-ig
V. Kötet: lap 104–115

Tomes Miklós
Gabriele
Ulma
Tomes György
Pavelka
Feketelep

[illegible] 20

АРХИВ ВОЈВОДИНЕ

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies obitus	Defuncti: Nomen, Cognomen, Conditio	Sexus masculini foemin.	Parentum, vel Conjugis nomen, cognomen	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepulturea Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomeu, Officium	Observationes
1.	1895. Januar 3.	Thomas Radak operarius	masc.	viduus Elisab. Becking	Werschetz	Izbistye	R.C.	64 ann.	defectu pectoris mellbaj	non fuit provisus	Izbistye jan. 4.	Görlich Florian coop.	
2.	1895. januar 6.	Phillippus Stark	masc.	Annae Rugeny per 33 annos maritus	Károlyfalva	№ 270.	R.C.	58 ann.	tuberculosis tüdőbaj	fuit provisus	Károlyfalva januar 7.	Görlich Florian coop.	
3.	1895. januar 11.	David Radivoj advocati cancellista	masc.	Susannae Spach per 7 annos maritus	Becsker-ekelo	Pancsova	gr. cath.	50 annor.	malum gutturis torokbaj	fuit provisus	Károlyfalva januar 13.	Florian Görlich coop.	Ora inferiorum operationis medicae causa Budapestinum eundo hic loco decubit et post 24 hor. mortuus
4.	1895 januar 13.	Katharina Otrel	foem.	Josephus Otrel Anna Stapi	Károlyfalva	№ 200	R. cath.	20 annor.	hydrops vizkor	fuit provisus	Károlyfalva jan. 14.	Florian Görlich coop.	
5.	1895 januar 12	Katherina Büchert	foem.	Nicolaus Büchert Mary Walter	Károlyfalva	Partha	R. cath.	15 ann.	influenza pulmo tüdőlob,	n. f. p.	Partha jan. 14	Paroch. gr. or. Parthaensis	in defectu cureris
6.	1895 januar 14.	Susanna Giesmann n. Schüssler	foem.	Stephani Giesmann per 5 ann. uxor	Károlyfalva	Ulma 582	R.C.	25 ann.	tuberculosis tüdőgümőkor	fuit provisus	Ullma jan. 15	Florianus Görlich coop.	
7.	1895. januar 15.	Theresia Scholl nata Kirsch	foem.	vidua T. Francisci Scholl	Pausa in Cttu Veszprem		R.C.	63. annor.	tuberculosis	fuit prov.	Károlyfalva jan. 17	F. Görlich cooperator	Occasione transmigrationis hic loci mortua
8.	1895 januar 15.	Maria Kremer	foem.	Georgius Kremer et Theresia Knoll	Károlyfalva	№ 340	R.C.	6 mensi	debilitas gyengeség	—	Károlyfalva jan. 17	F. Görlich cooperator	
9.	1895. januar 15.	Rosalia Filka	foem.	Georgius Filka agricola Maria Otrel	Ulma	278.	R.C.	6 mensis	debilitas himerülés	—	Ullma jan. 16	F. Görlich cooperator	
10.	1895 januar 19.	Anna Kotré	foem.	Joseph Kotré Anna Schmidt	Károlyfalva	Izbistye 54	R.C.	5¾ ann.	debilitas elgyengülés	—	Izbistye	F. Görlich cooperator	

Pag. Matricula Defunctoruum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies obitus	Defuncti: Nomen, Cognomen, Conditio	Sexus masculini foemin.	Parentum, vel Conjugis nomen, cognomen	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepulturea Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	Observationes
11.	1895 januar 22.	Barbara Schneider	foem	Franciscus Schneider, agricola Maria Hakmann		Károlyfalva 11.	Rl.	4 mens.	Eclampsia görcsök	—	Károlyfalva jan. 23.	Florianus Görlich coop	
12.	1895 jan. 24.	Leopoldina Hora	foem.	Elisabetha Hora viduata Hofrú et Kmeniyhára		Károlyfalva 408	Rl.	1 mens.	debilitas gyengeség	—	Károlyfalva jan. 25.	Florianus Görlich coop	
13.	1895. jan. 24.	Georgius Birta	masc.	maritus Ionc Schvenyák per 42 annos.	Klokotis	Ulma 4	Rl.	64 ann.	hydrops pectoris hidrovizkor	—	Ulma jan 27	Florianus Görlich coop.	
14.	1895 Januar 25.	Josephus Filka	masc.	Georgius Filka Maria Otel		Ulma 444	Rl.	3 ann.	debilitas gyengeség.	—	Ulma jan 27.	Florianus Görlich coop	
15.	1895 jan 29	Catharina Hundsbach	foem	Thomas Hundsbach, fab. fer. Helena Kempf.		Ulma 392	Rl.	12 dies	debilitas gyengeség	—	Ulma jan. 30.	Florianus Görlich coop	
16.	1895 jan 31.	Magdalena Majer	foem	Antonius Majer arcarius Veronica Kummer		Ulma 125.	Rl.	10 mens.	debilitas kimerülés	—	Ulma febr. 1	Florianus Görlich coop	
17.	1895 febr. 3.	Nicolaus Tövör	masc	Nicolaus Tövör Anna Filka		Károlyfalva 224	Rl.	5 mens.	Eclampsia infant. gyermekgörcs	—	Károlyfalva febr. 5	Florianus Görlich coop.	
18.	1895. febr. 10.	Augustus Urban	masc.	Thomas Urban arcarius Maria Rollmann		Károlyfalva 442	Rl.	2 mens.	catharr. intestin. bélhurut.	—	Károlyfalva febr. 11	Florianus Görlich coop.	
19.	1895 febr. 14.	Josephus Kobisz	masc.	Josephus Kobisz Josepha Armbruster		Karolyfalva 293.	Rl.	7½ mens.	bronchitis velőkártyabol	—	Károlyfalva febr. 16	Florian Görlich coop.	
20	1895 febr. 15	Joannes Golding	masc.	Simeon Golding molitor Theres. Armbruster		Karolyfalva 185.	Rl.	13 ann.	Pneumonia tüdőlob.	—	Károlyfalva febr. 17	Florian Görlich coop.	

Pag. Matricula Defunctoruum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies obitus	Defuncti: Nomen, Cognomen, Conditio	Sexus masculini foemin.	Parentum, vel Conjugis nomen, cognomen	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepulturea Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	Observationes
21.	1895. febr. 15.	Christina Stark nata Czink	foem	uxor Jacobi Stark	Sachen in Germania	Kfalva 651.	Rl.	68 annor	Carcinom ventr. rakaverezban	fuit provisa	Károlyfalva febr 17.	Florianus Görlich coop.	
22.	1895. febr. 15.	Josephus Schulz pleb.	masc	Johannae Oiering per 38 ann maritus	Kfalva	Ulma 674	Rl.	68 annor	Emphisema pulm. tüdőgörcs	n. fuit	Károlyfalva febr 17.	Florianus Görlich coop.	
23.	1895 febr 16.	Paulus Birtha	masc	Michael Birtha mercator + Carolina Popistas	Károlyfalva 195		Rl.	18 annor	vitium cordis szívbaj	fuit provisa	Károlyfalva febr. 18.	Stephanus Gittler parochus	
24.	1895. febr. 16.	Simeon Wambach	masc.	Margaretha Vohinner per 27 annos maritus	Károlyfalva 426.		Rl.	49 annor	debilitas végelgyengülés	fuit provisus	Károlyfalva febr. 18	Florianus Görlich cooperator	
25.	1895. febr. 19.	Catharina Lukacsell	foem.	Nicolaus Lukacsell agricola Maria Herscha	Ulma 568		Rl.	11½ annor	inflam. pulmon. tüdőlob		Ulma febr 21.	Florianus Görlich coop.	
26.	1895 febr 26.	Maria Ivanitza	foem	Michael Ivanitza agricola Elisab. Frisch	Károlyfalva 652		Rl.	13 ann.	tuberculosis tüdőgümőkór	—	Károlyfalva febr. 27	Florianus Görlich coop.	
27.	1895 febr. 25.	Apollonia Spiesz n. Schillinger	foem	vidua + Ferdinandi Spiesz	Hajdú-Szentes	Károlyfalva 167	Rl.	70 annor	Catarrh ventri gyomorhurut	fuit prov	Károlyfalva febr 27	F. Görlich cooperator	
28.	1895 mart. 1.	Nicolaus Mavits	masc.	Mariae Sonleiter per 10 ann maritus	Károlyfalva 9		Rl.	28 annor	catarrh stomachi gyomorhurut	fuit provisus	Károlyfalva Martius 2	Florianus Görlich coop.	
29.	1895. mart. 4.	Franciscus Filipsz	masc.	Georgius Filipsz operarius Anna Heinslover	Károlyfalva 683.		Rl.	2 dier.	debilitas gyengeség	—	Károlyfalva martius 6	Florianus Görlich coop	
30.	1895 mart 24.	Maria Schmits	foem	filia Petri Schmits et Catharinae Pott	Ulma 1.		Rl.	5 dier.	debilitas gyengeség	—	Ulma martius 26.	Florianus Görlich coop.	

Pag. **Matricula Defunctoruum** **Ecclesiae**

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies obitus	Defuncti: Nomen, Cognomen, Conditio	Sexus masculini foemin.	Parentum, vel Conjugis nomen, cognomen	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepulturea Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	Observationes
31.	1895 April 4.	Michael Reichhardt	masc.	Elisabethae Hein per 43 ann. conjux	Károlyfalva		Rl.	62 ann.	inflam. pulmon. tüdőlob	fuit provisa	Károlyfalva April 6.	Florianus Görlich coop.	
32.	1895 April 7.	Helena Hübert	foem.	Joannes Hübert Anna Schwarz	Károlyfalva	667.	Rl.	4 ann.	tuberculosis hörgjumókór	—	Károlyfalva April 8	Florianus Görlich coop.	
33	1895 April 6.	Maria Kempf	foem.	filia Leopoldi Kempf et Mariae Krämer	Izbistye	328.	Rl.	2 ann.	catarrhus pulm. tüdőhurut	—	Izbistye Aprilis 8.	Florianus Görlich coop.	
34	1895 aprilis 12.	Vincentius Kocziesta c. et r. centurio in pensione	masc.	viduus + Sophiae Braun	Praga in Bohemia	Károly-falva	Rl.	62 ann.	apoplexia cordis szívszélhűdés	n. fuit provisa	Károlyfalva April 13.	Stephanus Göttler parochus	
35.	1895 April 13.	Carolina Iwanitza	foem.	Petrus Iwanitza agricola Theresia Nagel	Károlyfalva	15.	Rl.	16 mens.	febres hideglelés	—	Károlyfalva April 14.	Florianus Görlich coop.	
36.	1895 April 26	Barbara Braun	foem.	Petrus Braun agricola Cath. Morgenthaler	Károlyfalva	138.	Rl.	3½ ann.	diphteritis roncsoló torok lob	—	Károlyfalva April 28.	Florianus Görlich coop.	
37.	1895 April 27.	Henricus Josephus Kovács	masc.	+ Laurentius Kovács sartor Maria Popovics	Budapest Ceal. Theres.	Károly-falva	Rl.	6 ann.	debilitas elgyengülés	—	Károlyfalva April 28.	Florianus Görlich coop.	
38.	1895. April 29.	Theresia Morgenthaler	foem.	Antonius Morgenthaler operarius Barb. Brickert	Károlyfalva	289	Rl.	13 mens.	Eclampsia görcsök	—	Károlyfalva majus 1	Florianus Görlich coop.	
39	1895 April 29.	Anna Petri	foem.	Joannes Petri operarius Maria Brickert	Károlyfalva	657	Rl.	6½ ann.	Pneumonia mellhártyalob	—	Károlyfalva April 30.	Florianus Görlich coop.	
40.	1895 April 29.	Joannes Rittinger	masc.	Joannes Rittinger operarius Cath. Stark	Károlyfalva	693.	Rl.	16 mens.	Bronchitis	—	Károlyfalva Maji 1	Florianus Görlich coop.	

АРХИВ ВОЈВОДИНЕ

Pag. **Matricula Defunctorum** **Ecclesiae**

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies obitus	Defuncti: Nomen, Cognomen, Conditio	Sexus masculini foemin.	Parentum, vel Conjugis nomen, cognomen	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepulturae Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	Observationes
41	1895 Maj 1	Antonius Detz	masc.	Antonius Detz, Helena Ziegler	Károlyfalva	506	Rk.	8 mensis	Eclampsia görcsök	—	Károlyfalva Maj 3.	Florianus Görlich coop.	
42	1895 maj 5	Joannes Schab	masc.	Catharinae Koller per 3 annum maritus	Fehértemplom	Károlyfalva 432	Rk.	56 annor.	(Diphteritis) tuberculosis	fuit provisus	Károlyfalva Maj 6	Florianus Görlich coop.	
43.	1895 Maj 19	Nicolaus Sattler	masc.	viduus p. Rosaliae Schaibl	Károlyfalva	118	Rk.	74 annor.	marasmus senilis aggkor	fuit prov.	Károlyfalva Maj 21.	Florianus Görlich coop.	
44.	1895 maj 22	Pischl Ferencz	masc.	maritus Luciae Rohr	Temesvár	Károlyfalva 59	Rk.	44 annor.	[illegible]	n. fuit prov.	Károlyfalva Maj 24.	Florianus Görlich coop.	
45.	1895 Maj 29	Anna Birta n. Schalla	foem.	vidua p. Francisci Birta	Klokotics	Károlyfalva 646	Rk.	58 annor.	Vit. cordis szívbaj	fuit provisa	Károlyfalva maj 30	Florianus Görlich coop.	
46.	1895 maj 30	Josephus Kipka notarii coop. segédjegyző	masc.	maritus Agathae Spach per 6 annos	Bosova	Károlyfalva 421	Rk.	31 annor.	tuberculosis tüdővészkór	n. f. provisus	Károlyfalva maj 31	Florianus Görlich coop.	
47.	1895 Junii 8	Juliana Soklopi n. Döry	foem.	vidua p. Michaelis Soklopi	Rába-Boggont Sopron m.	Ulma 31	Rk.	97 annor.	Marasmus senilis végelgyengülés	n. f. provisa	Ulma Jun. 10.	Florianus Görlich coop.	
48.	1895 Junii 07	Theresia Springmann nata Thier	foem.	Konradi Springmann uxor per 7 annos	Károlyfalva	Károlyfalva 636	Rk.	27 annor.	infelix partus [illegible]	fuit provisa	Károlyfalva Jun. 18	Stephanus Sittler parochus	
49.	1895 Junii 17	Elisabetha Golowing nata Schreiner	foem.	uxor Joannis Golowing per 33 annos	Károlyfalva	217	Rk.	52 annor.	Carcinoma ventriculi gyomorrák	fuit provisa	Károlyfalva Jun. 19	Stephanus Sittler parochus	
50.	1895 Junii 18	Anna Hell	foem.	vidua p. Antonii Hell	Kudritz	Keviszőllős	Rk.	69 annor.	marasmus senilis aggkor	n. f. provisa	Keviszőllős Junii 20.	parochus graeco-katholicus	in defectu [illegible]

Matricula Defunctoruum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies obitus	Defuncti: Nomen, Cognomen, Conditio	Sexus masculini foemin.	Parentum, vel Conjugis nomen, cognomen	Locus Originis	Locus Domicilii num: dom.	Religio	Anni aetatis	Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepulturea Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	Observationes
50.	1895 junius 30	Josephus Marits	masc.	filius + Nicolai Marits et Mariae Sonnleitner		Károlyfalva 9	R.l.	10 mens.	Meningitis velőhártyalob	fuit provisus	Károlyfalva jul. 1	Florianus Görlich coop.	
51.	1895 julius 3	Michael Wendling	masc.	filius Petri Wendling et Mariae Frombach	Brezina?		R.l.	38 annor.	laqueo se suspendit felakasztás	n. f. provisus	Károlyfalva jul. 5	Florianus Görlich coop.	[illegible]
52.	1895 jul. 10	Joannes Handlosz	masc.	Mathias Handlosz kisinum Anna Zehle	Károlyfalva	623	R.l.	1/2 dier.	debilitas vele született gyengeség	—	Károlyfalva jul. 11	Florianus Görlich coop.	
53.	1895 jul. 10	Theresia Jäger	foem.	Thomas Jäger Cathar. Willer	Károlyfalva	623	R.l.	12 annor.	Pneumonia görcsök	fuit provisus	Károlyfalva jul. 11	Florianus Görlich coop.	
54.	1895 jul. 16.	Antonius Spring	masc.	Franciscus Spring Ther. Risch	Neuslieva?	Ulma 641	R.l.	2 annor.	diphtheritis roncsoló toroklob	—	Ulma jul. 17	Florianus Görlich coop.	
55.	1895 jul. 19.	Catharina Masching nata Kerer	foem.	vidua + Laurentii Masching	Lazárfalva	Kfalva 227	R.l.	64 annor.	marasmus senilis aggkór	fuit prov.	Károlyfalva jul. 20	Florianus Görlich coop.	
56.	1895 jul. 20	Christophorus Baumgarten	masc.	viduus + Annae Schmidt	Károlyfalva	294	R.l.	7 1/2 annor.	eclampsia infantum [illegible]	fuit prov.	Károlyfalva jul. 21	Florianus Görlich coop.	
57.	1895 jul. 22	Antonius Tóvár?	masc.	Josephus Tóvár? Maria Reichhardt	Károlyfalva	398	R.l.	15 annor.	Meningitis velőhártyalob	n. f. prov.	Károlyfalva jul. 23	Florianus Görlich coop.	
58.	1895 jul. 30.	Margaretha Reichel nata Rohr	foem.	uxor Petri Reichel per 47 ann.	Károlyfalva	26	R.l.	70 annor.	marasmus senilis aggkór	fuit provisus	Károlyfalva jul. 31	Florianus Görlich coop.	
59.	1895 jul. 30.	Catharina Brenina?	foem.	Petrus Brenina? tótnevű? Magdalena Filippon	Károlyfalva	374	R.l.	18 annor.	Meningitis velőhártyalob	fuit provisus	Károlyfalva Aug. 1	Stephanus Göbler parochus	

Pag. **Matricula Defunctoruum** **Ecclesiae**

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies obitus	Defuncti: Nomen, Cognomen, Conditio	Sexus masculini foemin.	Parentum, vel Conjugis nomen, cognomen	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepulturea Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	Observationes
60	1895 Aug. 5	Petrus Beck	masc.	Mathias Beck operarius Francisca Haag	Karolyfalva	572	Rl.	7 mens.	Eclampsia görcsök		Karolyfalva aug. 6.	Julius Moravetz Coop.	
61	1895 Aug. 5	Georgius Ziegler	masc.	Gertrudis Polt per 7 ann. maritus	Karolyfalva	51	Rl.	69 ann.	marasmus senilis aggkor	fuit provisus	Karolyfalva aug. 6.	Julius Moravetz Coop.	
62	1895 Aug. 7	Augustus Pfeiffer	masc.	Augustus Pfeiffer agricola Rosalia Kraitka	Karolyfalva	141	Rl.	3½ ann.	Pneumonia Croup		Karolyfalva aug. 8.	Julius Moravetz Coop.	
63	1895 Aug. 7	Carolus Kummer	masc.	Ioannes Kummer faber ferr. Rosalia Keller	Izbiste		Rl.	5¼ ann.	diphteritis roncsolo toroklob		Izbiste aug. 8.	Julius Moravetz coop.	
64	1895 Aug. 9	Mathias Büchert	masc.	Nicolaus Büchert sutor Mary Valrick	Párdka		Rl.	5½ ann.	inflamm. pulmonum tüdőgyulladás	—	Párdka aug. 11.	per ahung. p. communit. Vortheacum	in defectu cauri
65	1895 Aug. 11	Ioannes Schneider	masc.	Ioannes Schneider colonus Rosalia Birk	Karolyfalva	53	Rl.	1¼ ann.	Pneumonia tüdőgyúl	n. fuit	Karolyfalva Aug. 12.	Julius Moravetz corp.	
66	1895 Aug. 16	Marta Gjuras	foem.	uxor Nicolai Gjuras	Vodnik	Izbiste	Rl.	91 ann.	tuberculosis	n. f. pr.	Izbiste Aug. 17.	per gr. orientale.	in defectu cauris,
67	1895 Aug. 18	Juliana Hempe	foem.	Carolus Hempe operarius Anna Hoinya	Karolyfalva	367	Rl.	2 ann.	diphteritis roncsolo torok lob	—	Karolyfalva Aug. 18.	Julius Moravetz corp.	
68	1895 Aug. 19	Ioannes Golding sculptor	masc.	Theresiae Schmitz per 9 hebd. maritus	Karolyfalva	247	Rl.	73 ann.	Meningitis velőhártyalob	s. f. provisus	Karolyfalva aug. 20.	Julius Moravetz Corp.	
69	1895 Aug. 21	Ioannes Wambach operarius	masc.	Franciscae Beck per 20 ann. maritus	Karolyfalva		Rl.	40 ann.	Encephalitis ...	fuit provisus	Karolyfalva Aug. 22.	Julius Moravetz corp.	

АРХИВ ВОЈВОДИНЕ

Matricula Defunctoruum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies obitus	Defuncti: Nomen, Cognomen, Conditio	Sexus masculini foemin.	Parentum, vel Conjugis nomen, cognomen	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepultura Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	Observationes
70	1895 Aug 21	Albertus Palek	masc	Rudolphus Palek mercator Barbara Schütz	Zsebeste	74	Rl	5 mens.	fenesi görcsök	—	Zsebeste Aug 22.	Julius Moravetz coop.	
71	1895 Aug 31	Mathias Eiser	masc	Mathias Eiser Elis. Birnstihl	Károlyfalva	644	Rl	4 mensium	diphteritis ...	—	Károlyfalva sept 1	Julius Moravetz coop.	
72	1895 Aug 31	Josephus Rechart	masc	Carolus Rechart opifex apud viam ferr. Catharina Richter	Kelebia ad S. Georgium	Temes Miklos	Rl	1 ann.	variolae himlö		Temes Miklos sept 1	Julius Moravetz coop.	
73	1895 sept 1	Magdal. Spath n. Schneider	foem	uxor Francisci Spath per 17 annos	Károlyfalva	314	Rl	49 annor.	defect. cerebri agyleggyulás	fuit provisa	Károlyfalva sept 3.	Julius Moravetz coop.	
74	1895 sept 1	Barbara Trautmann n. Rohr	foem	vidua p. Stephani Trautmann	Károlyfalva	402	Rl	48 ann.	marasm. ...	fuit provisa	Károlyfalva sept 3	Julius Moravetz coop.	
75	1895 sept 2	Nicolaus Piker	masc	Nicolaus Piker agricola Maria Schring	Károlyfalva	271	Rl	7 mens.	Catarr. intestini bélhurut,		Károlyfalva sept 4	Julius Moravetz coop.	
76	1895 sept 8	Petrus Filka	masc	uxor Ivanka per 8 annos ...	Károlyfalva	632	Rl	72 annor.	...	n. f. provisa	Károlyfalva sept 10	Julius Moravetz	
77	1895 sept 9	Augustinus Ungari	masc	Barbara Ungari vidua	Károlyfalva	603	Rl	9 mens.	catarrh. intestinis bélhurut	—	Károlyfalva sept 11	Kittler Stephanus parochus	
78	1895 sept 9	Joannes Gärber	masc	Antonius Gärber agricola Maria Hefele	Károlyfalva	262	Rl	1 mens.	...	—	Károlyfalva sept 10.	Julius Moravetz coop.	
79	1895 sept 12	Anna Filka	foem	Catharina Filka coelebs	Belgrád	Károlyfalva 279	Rl	4 mens.	Eclampsia görcsök		Károlyfalva sept 13.		

Matricula Defunctoruum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies obitus	Defuncti: Nomen, Cognomen, Conditio	Sexus masculini foemin.	Parentum, vel Conjugis nomen, cognomen	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Morbus vel genus et mortis	Sacramentis fuitne provisus?	Sepulturea Locus, Dies	Sepelientis Nomen, Cognomen, Officium	Observationes
80.	1895 sept. 25	Barbara Vecserik nata Schneider	foem.	Josephi Vecserik [illegible] parlhamenen	[illegible] falva	Ulma	Rk.	48 ann.	[illegible]	[illegible]	Ulma sept. 26.	Julius Moravetz coop.	
81.	1895 sept. 26	Catherina Douran	foem.	Petrus Douran agricola Maria Turan	Karolyfalva 32.		Rk.	1 mens.	Ecclampsia Görcsök	—	Karolyfalva sept. 27	Julius Moravetz coop.	
82.	1895 sept. 28.	Joannes Schalla	masc.	Georgius Schalla agricola Eva Ivanitza	Ulma 172		Rk.	5 3/4 anni	[illegible]	—	Ulma sept. 30.	Julius Moravetz	

Kelt Karolyfalván 1895 október hó [illegible]

KÁROLYFALVI EGYHÁZ PECSÉTJE 1862

[illegible]
plébános

K 12/a

Ecclesiae

Testium Nomen, Cognomen, Conditio	Copulantis Nomen, Cognomen, Officium	Num promulgati? num in bannis, et aliquo impedimento dispensati	**Observationis**

Copia

Matriculae Copulatorum Ecclesiae Károlyfalva.

De anno 1894.

Tomus IV.

A pagina 37–48

Károlyfalvához tartozó fiókközségek:

Temes-Miklós
Ulma
Izbiste
Temes-Gyertyános
Cárta.

Temes megyében

АРХИВ ВОЈВОДИНЕ

Pag. **Matricula Copulatorum** **Ecclesiae**

Numerus currens	Annus, Mensis Dies copulationis	Sponsi et Sponsae: Nomen, Cognomen, Conditio cuius filius? et filia?	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Status coelebs vel viduus	Testium Nomen, Cognomen, Conditio	Copulantis Nomen, Cognomen, Officium	Num promulgati? num in bannis, et aliquo impedimento dispensati	Observationis
1	1894 6. Januarii	Joannes Staszny radarius, filius † Venceslai Staszny et vivae Annae Muck	Károlyfalva	208	R. C.	26 annor.	coelebs	Ignatius Beck acciarius	Michael Láng parochus	Ter promulgati, tempore clauso permissa copulatio.	
		Barbara Setz filia Antonii Setz et † Rosaliae Müller	Károlyfalva	310	R. C.	16 ann.	coelebs	Michael Ivanitza agricola			
2	1894 9 Januarii	Michael Ivanitza ruricola, filius † Nicolai Ivanitza et vivae Catharinae Maschitz	Károlyfalva	191	R. C.	25 ann.	coelebs	Nicolaus Birta agricola	Michael Láng parochus	Ter promulgati.	
		Anna Herscha filia Marci Herscha agr. et Mariae Szudor	Károlyfalva	76	R. C.	16 ann.	coelebs	Nicolaus Szudor agricola			
3	1894 15 Januarii	Joannes Blattmann agricola filius Josephi Blattmann et Catharinae Ivanitza	Károlyfalva	72	R. C.	25. ann.	coelebs	Vincentius Spring agricola	Michael Láng parochus	Ter promulgati.	
		Catharina Holcz filia † Georgii Holcz et vivae Barbarae Groszgut.	Károlyfalva	79	R. C.	18 ann.	coelebs.	Franciscus Steiger agricola			
4	1894 18 Januarii	Stephanus Maschich agricola, filius † Joannis Maschich et † Anastasiae Kuriak	Károlyfalva	641	R. C.	32. ann.	coelebs	Nicolaus Kuriák et Michael Ivanitza agricolae	Michael Láng parochus	Ter promulgati.	
		Maria Miloja filia Petri Miloja et Annae Kuriak	Károlyfalva	13	R. C.	26 ann.	coelebs				
5.	1894 22. Januarii	Nicolaus Schentz pleb. filius † Georgii Schentz et vivae Mariae Kuriák	Károlyfalva	241	R. C.	28 ann.	coelebs	Josephus Zdrinja et Nicolaus Ivanitza agricolae	Michael Láng parochus	Ter promulgati.	
		Catharina Schwarcz pleb. filia Marci Schwarcz et Rosaliae Bécsán	Károlyfalva	447	R. C.	17 ann.	coelebs				

Pag.

Matricula Copulatorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, Mensis Dies copulationis	Sponsi et Sponsae: Nomen, Cognomen, Conditio cuius filius? et filia?	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Status coelebs vel viduus	Testium Nomen, Cognomen, Conditio	Copulantis Nomen, Cognomen, Officium	Num promulgati? num in bannis, et aliquo impedimento dispensati	Observationis
6.	1894 29 Januarii	Joannes Rohr post + Gertrudem Herler		Károlyfalva 237	R. C.	60 ann.	viduus	Petrus Ivanitza et Joannes Schaab	Michael Láng parochus	Ter promulgati.	
		Barbara Seemayer nata Schneider post + Jacobum Seemayer		Károlyfalva	R. C.	60 ann.	vidua				
7.	1894 29 Januarii	Michael Busch coriarius, filius Josephi Busch et Rosaliae Zopf		Zichyfalva 184	R. C.	34. ann.	coelebs	Antonius Niedermayer, faber lignarius et Balthasarius Busch sartor.	Michael Láng parochus	Ter promulgati.	
		Susanna Sauer filia + Antonii Sauer et vivae Barbarae Eiser		Károlyfalva 418	R. C.	16 ann.	coelebs				
8.	1894 29 Januarii	Franciscus Armbruster agricola, filius Josephi Armbruster et Theresiae Morgenthaler		Károlyfalva 267	R. C.	25 ann.	coelebs	Franciscus Noheimer et Franciscus Speth agricolae	Michael Láng parochus	Ter promulgati.	
		Anna Lucher pleb. filia Josephi Lucher et + Elisabethae Aman		Károlyfalva 118	R. C.	19 ann.	coelebs				
9.	1894 2. Aprilis	Carolus Buro agricola, filius Petri Buro et Catharinae Willier		Károlyfalva 30	R. C.	21 ann.	coelebs	Georgius Kindt et Conradus Hauser agricolae	Michael Láng parochus	Ter promulgati.	Sponsus licentiam No 637/1894 ddto Jan. 31 Minister. armor. profer. copulari licet.
		Barbara Schmitz pleb. filia + Thomae Schmitz et vivae Elisabethae Hauser		Károlyfalva 328	R. C.	19 ann.	coelebs				
10.	1894 8. Aprilis	Jacobus Schwarzer murarius, post + Annam Wambach	Zichyfalva	Károlyfalva 549	R. C.	29 ann.	viduus	Josephus Steiger et Nicolaus Eiser agricolae	Michael Láng parochus	Ter promulgati	
		Susanna Lambert filia + Nicolai Lambert et vivae Annae Heim		Károlyfalva 413	R. C.	21 ann.	coelebs				

АРХИВ ВОЈВОДИНЕ

Pag. **Matricula Copulatorum** **Ecclesiae**

Numerus currens	Annus, Mensis Dies copulationis	Sponsi et Sponsae: Nomen, Cognomen, Conditio cuius filius? et filia?	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Status coelebs vel viduus	Testium Nomen, Cognomen, Conditio	Copulantis Nomen, Cognomen, Officium	Num promulgati? num in bannis, et aliquo impedimento dispensati	Observationis
11	1894 9 Aprilis	Josephus Varga opifex, filius Adalberti Varga asciarii et Johannae Jäger	Versecz	Ulma	R. C.	25 ann.	coelebs	Petrus Verkman rasor et Joannes Ott agricola	Michael Láng parochus	Ter promulgati	
		Theresia Joszt, filia Vilhelmi Joszt inquilini et Magdalenae Schuber	Torontál-Szécsány	Ulma 361	R. C.	17 ann.	coelebs				
12	1894 9 Aprilis	Joannes Frikker agricola, filius Antonii Frikker et Evae Baumann		Károlyfalva 155	R. C.	25 ann.	coelebs	Joannes Schuester et Michael Krämer agricolae	Michael Láng parochus	Ter promulgati	
		Catharina Bärnfanger filia Francisci Bärnfanger et Evae Schmidt		Károlyfalva 8	R. C.	18 ann.	coelebs				
13	1894 30 Aprilis	Thomas Himmelsbach faber ferrarius post + Theresiam Groszgut	Alibunár	Ulma 392	R. C.	26 ann.	viduus	Josephus Garda faber ferrarius et Leopoldus Zinser operarius	Michael Láng parochus	Ter promulgati	
		Magdalena Kempf filia Francisci Kempf et Catharinae Kolzer	Versecz	Izbiste 128	R. C.	22 ann.	coelebs				
14	1894 21 Maji	Petrus Wainer pleb. post + Susannam Herzog		Károlyfalva 552	R. C.	59 ann.	viduus	Augustinus Wainer et Franciscus Jost agricolae	Michael Láng parochus	Ter promulgati	
		Catharina Joszt nata Geks post + Venceslaum Joszt	Katalinfalva	Károlyfalva 341	R. C.	66 ann.	vidua				
15	1894 3 Junii	Josephus Farkas operarius, filius Sebastiani Farkas et + Barbarae Csermak		Károlyfalva	R. C.	27 ann.	coelebs	Josephus Wambach et Michael Morgenthaler agricola	Michael Láng parochus	Ter promulgati	
		Rosalia Morgenthaler post + Franciscum Niedermayer		Károlyfalva 373	R. C.	32 ann.	vidua				

Pag. Matricula Copulatorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, Mensis Dies copulationis	Sponsi et Sponsae: Nomen, Cognomen, Conditio cuius filius? et filia?	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Status coelebs vel viduus	Testium Nomen, Cognomen, Conditio	Copulantis Nomen, Cognomen, Officium	Num promulgati? num in bannis, et aliquo impedimento dispensati	Observationis
16.	1894 11 Junii	Adamus Zelsan asciarius, filius + Venceslai Zelsan et + Sophiae Zellert	Izbiste		R. C.	23 ann.	coelebs	Jacobus Kacsov murarius et Fridericus Faltin lanio	Michael Láng parochus	Ter promulgati.	
		Theresia Galek filia Josephi Galek murarii et Catharinae Faltin	Alibunár		R. C.	19 ann.	coelebs				
17.	1894 15 Julii	Petrus Ivanitza faber ferrarius, post + Sophiam Csavoszky	Károlyfalva	Réva-Ujfalu 83	R. C.	34 ann.	viduus	Michael Ivanitza et Joannes Pfeiffer agricolae	Michael Láng parochus	Ter promulgati.	
		Anna Schrodisz nata Suran(?) pleb. post + Antonium Schrodisz	Károlyfalva	94	R. C.	29 ann.	vidua				
18.	1894 15 Julii	Antonius Radák murarius, filius Thomae Radák et + Elisabethae Weber	Izbiste		R. C.	24 ann.	coelebs	Antonius Kovács opifex et Joannes Schüssler agricola	Michael Láng parochus	Ter promulgati.	
		Anna Hain filia + Joannis Hain et vivae Theresiae Schwarcz	Károlyfalva		R. C.	21 ann.	coelebs				
19.	1894 20 Augusti	Thomas Urban faber lignarius, filius Francisci Urban et Annae Martin	Károlyfalva	442	R. C.	24 ann.	coelebs	Thomas Schrodisz murarius et Michael Reichel agricola	Michael Láng parochus	Ter promulgati.	
		Maria Rollmann filia Josephi Rollmann et Catharinae Nolheimer(?)	Károlyfalva	256	R. C.	21 ann.	coelebs				
20.	1894 30 Augusti	Nicolaus Riser agric. filius + Joannis Riser et vivae Annae Landhaas	Károlyfalva	310	R. C.	21 ann.	coelebs	Josephus Landhaas et Antonius Braun agricolae	Florianus Görlich Cooperator	Ter promulgati.	
		Barbara Kalitovics filia Caroli Kalitovics et Catharinae Echele	Károlyfalva	457	R. C.	16 ann.	coelebs				

Pag. Matricula Copulatorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, Mensis Dies copulationis	Sponsi et Sponsae: Nomen, Cognomen, Conditio cuius filius? et filia?	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Status coelebs vel viduus	Testium Nomen, Cognomen, Conditio	Copulantis Nomen, Cognomen, Officium	Num promulgati? num in bannis, et aliquo impedimento dispensati	Observationis
21	1894 6 Septembris	Joannes Birg agricola, filius Caroli Birg et Annae Braun		Károlyfalva	R. C.	25 ann.	coelebs	Joannes Jvanitz et Michael Krämer	Michael Láng parochus	Promulgati.	
		Barbara Bärnfanger filia Francisci Bärnfanger et Evae Schmidt.		Károlyfalva	R. C.	16 ann.	coelebs				
22.	1894 9. Septembris	Petrus Windauer caupo, filius Petri Windauer et Franciscae Rittchen	Versecz	Vég-Szt-Mihály	R. C.	26 ann.	coelebs	Valentinus Behr et Conradus Risch agricolae	Michael Láng parochus	Promulgati.	
		Catharina Risch filia Josephi Risch et Catharinae Engler		Károlyfalva 316	R. C.	22 ann.	coelebs				
23.	1894 10 Septembris	Sebastianus Jahrner filius + Sebastiani Jahrner et Magdalenae Schneider		Károlyfalva	R. C.	24 ann.	coelebs	Martinus Nikola et Michael Spring agricolae	Michael Láng parochus	Promulgati.	
		Christina Wainz filia Nicolai Wainz et Elisabethae Schmidt		Károlyfalva	R. C.	16 ann.	coelebs				
24	1894 10 Septembris	Valentinus Hambek tinctor, filius Mathiae Hambek et Catharinae Lagstätter	Temes-Kubin	Károlyfalva	R. C.	24 ann.	coelebs	Sebastianus Kratzer et Georgius Fehle agricolae.	Michael Láng parochus	Promulgati.	
		Maria Weber filia Mathiae Weber et Barbarae Kólisz		Károlyfalva	R. C.	17 ann.	coelebs				
25.	1894 17 Septembris	Mathias Springmann agric., filius Francisci Springmann et Theresiae Koller		Károlyfalva	R. C.	24 ann.	coelebs	Joannes Schaaf opifex et Nicolaus Wainz agricola.	Michael Láng parochus	Promulgati.	
		Barbara Trautmann filia + Joannis Trautmann et viuae Magdalenae Seichan		Károlyfalva	R. C.	22 ann.	coelebs				

Pag. **Matricula Copulatorum** **Ecclesiae**

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies copulationis	Sponsi et Sponsae: Nomen, Cognomen, Conditio cuius filius? et filia?	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Status coelebs vel viduus	Testium Nomen, Cognomen, Conditio	Copulantis Nomen, Cognomen, Officium	Num promulgati? num in bannis, et aliquo impedimento dispensati	Observationis
26	1894 18 Septembris	Franciscus Wambach agric. filius Simeonis Wambach et Margaritae Nohaimer		Károly falva	R. C.	25 ann.	coelebs	Georgius Ivanitza et Mathia Jilka agricolae	Michael Láng parochus	promulgati.	
		Catharina Wattaul filia Michaelis Wattaul et Magdalenae Latzko		Károly falva	R. C.	19 ann.	coelebs				
27	1894 24 Septembris	Josephus Oletics agricola, post + Mariam Schmidt		Károly falva 347	R. C.	60 ann.	viduus	Petrus Ivanitza et Petrus Jäger	Florianus Görlich Cooperator	promulgati	
		Theresia Zachari nata Risinger post + Adamum Zachari	Károly falva	Versecz 325	R. C.	66 ann.	vidua				
28	1894 1 Octobris	Henricus Mathali operarius, filius Joannis Mathali et + Barbarae Schmidt	Nagy-Szám	Izbiste	R. C.	24 ann.	coelebs	Joannes Schwarcz et Franciscus Petr.	Florianus Görlich Cooperator	promulgati.	
		Anna Lenhard filia Francisci Lenhard et Catharinae Fischler	Moravicza	Károly-falva 678	R. C.	20 ann.	coelebs				
29	1894 15 Octobris	Georgius Helfrich rasor, filius Josephi Helfrich et Annae Ritter	Sándoregyháza	402	R. C.	21 ann.	coelebs	Leopoldus Oberdek, caupo et Josephus Jung docens	Stephanus Gittler parochus	ter promulgati	Adsunt: baptismale dimissio et sponsi facult. ministerialis ddto 11a Aug. a. l. N. 44717.
		Maria Graff, filia Rochi Graff et Theresiae Fehle.		Károly falva	R. C.	18 ann.	coelebs				
30	1894 15 Octobris	Casparus Kremer sutor, filius Nicolai Kremer et Catharinae Handlosser		Károly falva	R. C.	26 ann.	coelebs	Joannes Grimm subjudex distr. et Casparus Landhaas.	Stephanus Gittler parochus	ter promulgati	adest. baptis. sponsae.
		Anna Krajnik, filia Ladislai Krajnik et Julianae Vidovits	Bács-Almás	Károly falva	R. C.	19 ann.	coelebs				

Pag. **Matricula Copulatorum Ecclesiae**

Numerus currens	Annus, Mensis Dies copulationis	Sponsi et Sponsae: Nomen, Cognomen, Conditio cuius filius? et filia?	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Status coelebs vel viduus	Testium Nomen, Cognomen, Conditio	Copulantis Nomen, Cognomen, Officium	Num promulgati? num in bannis, et aliquo impedimento dispensati	Observationis
31.	1894 18 Octobris	Michael Pfeiffer filius + Georgii Pfeiffer et Elisabethae Hefele	Károlyfalva	141	R. C.	24 ann.	coelebs	Michael Klein et Joannes Lambert	Stephanus Gittler parochus	ter promulgati.	
		Theresia Buchert, filia + Josephi Buchert et Gertrudis Schwarcz	Károlyfalva		R. C.	28 ann.	coelebs				
32	1894 21 Octobris	Josephus Wilier operarius, filius + Josephi Wilier et Annae Hagel	Károlyfalva	332	R. C.	26 ann.	coelebs	Antonius Hagel et Mathias Filra	Stephanus Gittler parochus	ter promulgati.	
		Anna Filipov vidua + Nicolai Kurjak	Károlyfalva	385	R. C.	32 ann.	vidua				
33.	1894 22 Octobris	Josephus Rohr sutor, filius + Balthasari Rohr et Theresiae Sandhaas	Károlyfalva		R. C.	24 ann.	coelebs	Wilhelmus Jäger et Joannes Ivanitza	Stephanus Gittler parochus	ter promulgati.	
		Anna Dressel, filia + Joannis Dressel et Catharinae Bauer	Károlyfalva		R. C.	18 ann.	coelebs				
34.	1894 25 Octobris	Joannes Rittinger viduus + Catharinae Holcz	Károlyfalva	358	R. C.	42 ann.	viduus	Antonius Widiner et Nicolaus Ivanitza	Stephanus Gittler parochus	ter promulgati.	
		Anna Setz vidua + Melchioris Püring	Károlyfalva		R. C.	51 ann.	vidua				
35.	1894 25 Octobris	Balthasarus Hügeri filius Balthasari Hügeri et Margarethae Maurer	Károlyfalva	620	R. C.	24 ann.	coelebs	Balthasarus Bauer et Conradus Sechan	Stephanus Gittler parochus	ter promulgati.	
		Barbara Sechan filia + Josephi Sechan et Reginae Bauer	Károlyfalva	462	R. C.	17 ann.	coelebs				

Pag. **Matricula Copulatorum** **Ecclesiae**

Numerus currens	Annus, Mensis Dies copulationis	Sponsi et Sponsae: Nomen, Cognomen, Conditio cuius filius? et filia?	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Status coelebs vel viduus	Testium Nomen, Cognomen, Conditio	Copulantis Nomen, Cognomen, Officium	Num promulgati? num in bannis, et aliquo impedimento dispensati	Observationis
	1894 29 Octobris	Balthasarus Knoll filius +Petri Knoll et Franciscae Hugeri		Károlyfalva 462	R. C.	27 ann.	coelebs	Petrus Jäger et Antonius Knoll	Stephanus Gittler parochus	ter promulgati.	
36		Elisabetha Durán, filia Augustini Durán et +Elisabethae Bauer		Károlyfalva 368	R. C.	20 ann.	coelebs				
	1894 29 Octobris	Franciscus Haag, filius Petri Haag et Barbarae Keller		Károlyfalva 434	R. C.	25 ann.	coelebs	Michael Keller et Josephus Haag	Stephanus Gittler parochus	Tertio promulgatione dispensati - dato 24/[illegible] a. c. № 2741.	
37.		Maria Durán filia Augustini Durán et Gunegundae Knoll		Károlyfalva 368	R. C.	24 ann.	coelebs				
	1894 29 Octobris	Franciscus Ziegler filius Mathiae Ziegler et Annae Handloser		Károlyfalva 375	R. C.	24 ann.	coelebs	Mathias Graff et Nicolaus Wainz	Stephanus Gittler parochus.	ter promulgati.	
38.		Francisca Birk filia Joannis Birk et Elisabethae Braun.		Károlyfalva 67	R. C.	18 ann.	coelebs				
	1894 Octobr. 30.	Carolus Steiger, filius Caroli Steiger et Annae Willier		Károlyfalva 467	R. C.	26 ann.	coelebs	Franciscus Hefele et Nicolaus Haag	Stephanus Gittler parochus.	ter promulgati.	
39.		Barbara Haagel filia Nicolai Haagel et Annae Reichart.		Károlyfalva 558	R. C.	18 ann.	coelebs.				
	1894 4. Novembris	Nicolaus Stumpf filius Mariae Stumpf	Istvánföld	Károlyfalva	R. C.	23 ann.	coelebs	Franciscus Blacho et Joannes Mayer	Florianus Görlich Cooperator	ter promulgati.	
40.		Barbara Rittinger filia Joannis Rittinger et Catharinae Holcz.		Károlyfalva 358	R. C.	20 ann.	coelebs				

Pag. **Matricula Copulatorum** **Ecclesiae**

Numerus currens	Annus, Mensis Dies copulationis	Sponsi et Sponsae: Nomen, Cognomen, Conditio cuius filius? et filia?	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Status coelebs vel viduus	Testium Nomen, Cognomen, Conditio	Copulantis Nomen, Cognomen, Officium	Num promulgati? num in bannis, et aliquo impedimento dispensati	Observationis
41.	1894 5. Novembris	Stephanus Hain sutor filius + Joannis Hain et Theresiae Schwarcz.		Károlyfalva	R. C.	23 1/3 ann.	coelebs	Stephanus Schwarcz et Jacobus Oreschkovics	Stephanus Gittler parochus	ter promulgati.	
		Barbara Sonntag filia Josephae Sonntag	Alibunár		R. C.	22 ann.	coelebs				
42.	1894 6 Novembris	Adolphus Leopold viduus + Gertrudis Meissinger	Temes-Kubin	Károlyfalva 415	R. C.	37 ann.	viduus	Nicolaus Hugeri et Vendelinus Weber	Stephanus Gittler parochus	ter promulgati.	
		Elisabetha Fricker, vidua + Michaelis Fechan		Károlyfalva	R. C.	41 ann.	vidua				
43.	1894 8 Novembris	Franciscus Bari, operarius, filius + Josephi Bari et Margarethae Hochbein		Károlyfalva 153	R. C.	26 ann.	coelebs	Franciscus Spring et Petrus Jäger	Stephanus Gittler parochus.	ter promulgati.	
		Sophia Sitier, filia Mathiae Sitier et Antoniae Moller		Károlyfalva 175.	R. C.	20 ann.	coelebs				
44.	1894 8 Novembris	Joannes Schaub sutor, filius + Josephi Schaub et Theresiae Sehringer	Pardány	Sándoregyháza 214	R. C.	25 ann.	coelebs	Stephanus Engst et Michael Giurgiera	Stephanus Gittler parochus	ter promulgati	adsunt: sponsi baptismale et dimissio.
		Elisabetha Feit, filia Petri Feit et Mariae Bang.		Károlyfalva 94	R. C.	22. ann.	coelebs				
45.	1894 8 Novembris	Michael Schmidt agric. filius Petri Schmidt et Catharinae Reichel		Károlyfalva 184	R. C.	25 ann.	coelebs	Franciscus Schmidt et Leopoldus Zeitler	Stephanus Gittler parochus	ter promulgati.	
		Anna Jäger, filia Nicolai Jäger et Agnetis Filipan		Károlyfalva 342	R. C.	19 ann.	coelebs				

Matricula Copulatorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus, Mensis, Dies copulationis	Sponsi et Sponsae: Nomen, Cognomen, Conditio cuius filius? et filia?	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Status coelebs vel viduus	Testium Nomen, Cognomen, Conditio	Copulantis Nomen, Cognomen, Officium	Num promulgati? num in bannis, et aliquo impedimento dispensati	Observationis
46	1894 12 Novembris	Michael Rohr, filius Josephi Rohr et † Catharinae Handloser		Károlyfalva 184	R. C.	25 ann.	coelebs	Josephus Speth et Georgius Landhaas	Stephanus Gitler parochus	ter promulgati et in imped. consanguinitatis III gr. dispensati dato Temesvár 23/X. 94 №. 2765.	
		Barbara Rohr, filia Nicolai Rohr et Mariae Braun		Károlyfalva 273	R. C.	16½ ann.	coelebs				
47.	1894 15 Novembris	Nicolaus Holer filius Nicolai Holer et Margarethae Lambert		Károlyfalva 77	R. C.	24 ann.	coelebs	Joannes Bleichert et Franciscus Rehm	Stephanus Gitler parochus	ter promulgati.	
		Christina Armbruster filia Joannis Armbruster et Annae Seckert		Károlyfalva 589	R. C.	17 ann.	coelebs				
48	1894 15 Novembris	Emilius Hoffmann filius Wilhelmi Hoffmann et Annae Boschitz	Fehértemplom	Károlyfalva	R. C.	24 ann.	coelebs	Nicolaus Hoffmann et Josephus Hell.	Stephanus Gitler parochus	ter promulgati	adnot.: sponsi baptismale.
		Anna Jakobsz, filia Francisci Jakobsz et Annae Böszörményi		Károlyfalva 615.	R. C.	18. ann.	coelebs				
49.	1894 19 Novembris	Josephus Kremer filius † Nicolai Kremer et Margarethae Keller		Károlyfalva	R. C.	26. ann.	coelebs	Joannes Mayer et Antonius Klingel	Stephanus Gitler parochus	ter promulgati.	
		Magdalena Zuchegger filia Thomae Zuchegger et Elisabethae Drexel		Károlyfalva 216	R. C.	19 ann.	coelebs				
50.	1894 26 Novembris	Antonius Rittinger, filius Francisci Rittinger et Annae Heller		Károlyfalva 23	R. C.	25 ann.	coelebs	Martinus Szattler et Joannes Ferner	Stephanus Gitler parochus	ter promulgati.	
		Elisabetha Schallmayer filia Ferdinandi Schallmayer et Elisabethae Ferner		Károlyfalva 670	R. C.	18 ann.	coelebs				

Pag. **Matricula Copulatorum** **Ecclesiae**

Numerus currens	Annus, Mensis Dies copulationis	Sponsi et Sponsae: Nomen, Cognomen, Conditio cuius filius? et filia?	Locus Originis	Locus Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Status coelebs vel viduus	Testium Nomen, Cognomen, Conditio	Copulantis Nomen, Cognomen, Officium	Num promulgati? num in bannis, et aliquo impedimento dispensati	Observationis
51	1894 27 Novembr.	Petrus Ambrus famulus, filius Sebastiani Ambrus et Barbarae Csirics	Temes-Miklós	Károlyfalva 174	gr. or.	35 ann.	coelebs	Wilhelmus Wiegert et Georgius Haim	Stephanus Gitler parochus	ter promulgati. – in imped. mixtae relig. dispensati ddto Temesvar 17/XI 94 № 3002	adsunt: sponsi baptismale, dimissio et ~~dispensatio~~
		Magdalena Sechan filia Michaelis Sechan et Elisabethae Fricker	Károlyfalva	Károlyfalva 415	R. C.	20	coelebs				

Sig. Károlyfalvae die 21ª Decembr. 1894

Stephanus Gitler parochus

A KÁROLYFALVI EGYHÁZ PECSÉTJE 1893

АРХИВ ВОЈВОДИНЕ

Ecclesiae

K 12/a

Testium Nomen, Cognomen, Conditio	Copulantis Nomen, Cognomen, Officium	Num promulgati? um in bannis, et aliquo impedimento dispensati	Observationis

Másolata

a Károly-falvi róm. kath. plebánia
esketési anyakönyvének
1895. Jan. 1től Sept. 30ig
kötet: IV. lap 48–54

Tömes [illegible]
Vilma
[illegible]
Tömes Ernő és
[illegible]
[illegible]

[illegible] [illegible]

АРХИВ ВОЈВОДИНЕ

Pag. **Matricula Copulatorum** **Ecclesiae**

Numerus currens	Annus Mensis Dies copulationis	Sponsi et Sponsae: Nomen Cognomen, Conditio cuius filius? et filia?	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Status coelebs vel viduus	Testium Nomen, Cognomen, Conditio	Copulantis Nomen, Cognomen, Officium	Num promulgati? ,um in bannis, et aliquo impedimento dispensati	Observationis
1.	1895 januar 13.	Nicolaus Filka viduus † Annae Thorr		Károlyfalva 14	Rk	69 ann	viduus	Franciscus Weiland	Florianus Grolich cooperator	cum 3 promulgat.	
		Katharina Jäger nata Haag vidua † Nicolai Jäger		Károlyfalva 291	Rk	56 ann	vidua	Melchior Haag			
2.	1895 januar 14	Andreas Domann filius Joannis Domann et Barbarae Oberle	Györgyháza	Károlyfalva 689	Rk	27 ann	coelebs	Joannes Weinbach	Florianus Grolich coop.	cum 3 promulgat.	Admiss [illegible] sponsione
		Maria Till filia Michaelis Till et Apolloniae Strese	Skárfalu	Károlyfalva 189	Rk	18 1/4 ann	coelebs	Franciscus Bornfanger			
3.	1895 januar 28	Petrus Luranell filius Teodor Luranell et Mariae Dobra		Ulma 144	Rk	22 1/2 ann	coelebs	Petrus Milyé	Gibler Stephanus parochus	cum 3 promulgatione	ad [illegible] licentia [illegible] d.d. [illegible] jan 1895 sub 1406 [illegible]
		Maria Bogschan filia Lazari Bogschan et Margarethae Gliuak		Ulma 326	Rk	21 ann	coelebs	Georgius Birta			
4.	1895 februar 4.	Antonius Stasler filius Georgii Stasler et Franciscae Otz	Versetz	Ilistye 165	Rk	25 ann	coelebs	Joannes Braun	Stephanus Gibler parochus	cum 3 promulg.	Admiss [illegible] sponsione
		Maria Anna Kotre filia Georgii Kotre et Sophiae Bürl	Párcic	Ilistye 154	Rk	17 ann	coelebs	Antonius Bader			
5	1895 febr 5	Leopoldus Szalanek junior filius Leopoldi Szalanek et Evae Szilvai	Réka	Temes-[illegible] 739	Rk	25 ann	coelebs	Georgius Szalanek	Stephanus Gibler parochus	cum 3 promulg.	admiss [illegible] sponsione [illegible]
		Katharina Dietrich filia Petri Dietrich et Katharinae Schäffer	Csiba	Ilistye	Rk	24 ann	coelebs	Michael Birta			

АРХИВ ВОЈВОДИНЕ

Matricula Copulatorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus Mensis Dies copulationis	Sponsi et Sponsae: Nomen Cognomen, Conditio cuius filius? et filia?	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Status coelebs vel viduus	Testium Nomen, Cognomen, Conditio	Copulantis Nomen, Cognomen, Officium	Num promulgati? um in bannis, et aliquo impedimento dispensati	Observationis
6	1895 febr. 11	Michael Kreutzer filius Annae Kreutzer	Károlyfalva		Rc.	26 ann.	coelebs	Josephus Ozel	Stephanus Gitler parochus	cum 3 promulg.	adnunt baptismales sponsae
		Teresia Leonhardt filia Francisci Leonhardt et Catharinae Tischler	Mramorak	Károlyfalva 306	Rc.	18 ann.	coelebs	Josephus Drinye			
7	1895 febr. 12	Franciscus Heiser filius Conradi Heiser et Catharinae Kreutzer	Károlyfalva	526	Rc.	21 ann.	coelebs	Josephus Sonntag	Stephanus Gitler parochus	cum 3 promulg.	adest licentia militaris de dto Versec 9 Januar. 1895 № 1403 XVII
		Theresia Schneider filia Francisci Schneider et Rosaliae Berg	Károlyfalva	53	Rc.	17 ann.	coelebs	Franciscus Bleimeier			
8	1895 febr. 12	Rudolphus Schlick caementarius viduus p. Juliae Trinetz	Detroitz	Tedovatz	Rc.	32 ann.	viduus	Fabianus Kraschkovits	Stephanus Gitler parochus	cum 3 promulgat.	adnunt litterae liberae ... sponsi
		Theresia Feit filia Joannis Feit et Mariae Babics		Károlyfalva	Rc.	21½ ann.	coelebs	Josephus Detz			
9	1895 febr. 14	Petrus Jost filius Christophori Jost et Annae Filips	Leinzipfeld	Károlyfalva 485	Rc.	24 ann.	coelebs	Wilhelmus Eiver	Stephanus Gitler parochus	cum 3 promulgat.	adnunt baptismales sponsi
		Anna Dörner filia Adami Dörner et Franciscae Bücher		Károlyfalva 249	Rc.	18 ann.	coelebs	Franciscus Wagner			
10	1895 febr. 18	Martinus Filka filius Joannis Filka et Catharinae Filipson		Károlyfalva 31	Rc.	27 ann.	coelebs	Nicolaus Eisinger	Stephanus Gitler parochus	cum 3 promulgat.	
		Eva Jäger filia Antonii Jäger et Barbarae Hirt		Károlyfalva [illegible]	Rc.	18 ann.	coelebs	Josephus Hell			

Matricula Copulatorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus Mensis Dies copulationis	Sponsi et Sponsae: Nomen Cognomen, Conditio cuius filius? et filia?	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Status coelebs vel viduus	Testium Nomen, Cognomen, Conditio	Copulantis Nomen, Cognomen, Officium	Num promulgati? um in bannis, et aliquo impedimento dispensati	Observationis
11	1895 majus 6.	Antonius Palek mugnarius viduus [illegible] Mariae Brauer		Tsölye 96	R.C.	28 ann.	viduus	Antonius Mayer	Stephanus Gitler parch.	cum 3 promulg.	
		Hermina Schwartz filia Stephani Schwartz et Herminae Ostermann		Tsölye 246	R.C.	18 ann.	coelebs	Stephanus Schwartz			
12	1895 majus 16.	Sebastianus Nicole filius Mathiae Nicole et Christinae Schneider		Károlyfalva 261	R.C.	19 ann.	coelebs	Franciscus Speck	Alexander Gyorkeh coop.	cum 3 promulg.	adest licentia ministerii d. dto Opest 7 jan 891 Nr 1413 XIV
		Catharina Erbó filia Nobini Erbó et Mariae Berg		Károlyfalva 218	R.C.	17 ann.	coelebs	Petrus Dörren			
13	1895 maj 20.	Andreas Volk filius Philippi Volk et Elisabethae Berg		Károlyfalva 510	R.C.	22½ ann.	coelebs	Andreas Spring	Stephanus Gitler parch.	cum 3 promulg.	adest testimonium communi[illegible] [illegible]
		Elisabetha Ziegler filia Joannis Ziegler et Annae Kernst		Károlyfalva 640	R.C.	18½ ann.	coelebs	Josephus Wambach			
14	1895 junius 3	Dr. Arapár Emilius Zemplomp [illegible] filius Adolphi Zemplomp et [illegible] Wohlsam	Melénci	Temesvár [illegible]	R.C.	34 ann.	coelebs	Dr. Desiderius Dobó	Stephanus Gitler parch.	cum 3 promulg.	adsunt baptismales et [illegible] sponsi.
		Sophia Herz filia Philippi Herz et Hedwigis Ozmitrásch		Károlyfalva	R.C.	17 ann.	coelebs	Michael Weiner			
15	1895 junius 29	Joannes Golding reservista(?) filius Joannis Golding et Elisabethae Schreiner		Károlyfalva 217	R.C.	23 ann.	coelebs	Antonius Weber	Stephanus Gitler parch.	cum 3 promulg.	adest [illegible] militare sponsi, d. dto [illegible] 1895 maj 18 [illegible] 1894 [illegible] Nr 61.
		Theresia Schmitz filia Josephi Schmitz et Marthae Mangiel		Károlyfalva 128	R.C.	21 ann.	coelebs	Josephus Hefelle			

Pag. Matricula Copulatorum Ecclesiae

Numerus currens	Annus Mensis Dies copulationis	Sponsi et Sponsae: Nomen Cognomen, Conditio cuius filius? et filia?	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Status coelebs vel viduus	Testium Nomen, Cognomen, Conditio	Copulantis Nomen, Cognomen, Officium	Num promulgati? um in bannis, et aliquo impedimento dispensati	Observationis
	1895 Augusti	Joannes Stephani filius Joannis Stephani et Evae Heröld	Károlyfalva 219		Rl.	24 ann	coelebs	Josephus Eiser	Steph. Gittler parochus	cum 3 promulgationibus	
16	26.	Aloysia Reitter filia Karoli Reitter et Catharinae Hetzel		Alibunar 532.	Rl.	19 ann	coelebs	Michael Frasz			
	1895 Augusti	Andreas Müller spurius filius Theresiae Müller	Kelebia	Károlyfalva 468	Rl.	23 ann	coelebs	Josephus Haag	Stephanus Gittler parochus	cum 3 promulg.	[illegible] Aug. 9. 1895 № 5485
17	22	Theresia Baumkratz filia Michaelis Baumkratz et Annae Eck	Károlyfalva 23		Rl.	17 ann	coelebs	Michael Keller			
	1895 Septembris	Stephanus Georgius Metzler [illegible] filius Georgii Metzler et Paulinae Milinovics	Ó-Becse	Budapest Ferencváros	Rl.	29 ann	coelebs	Thomas Schröfz	Stephanus Gittler parochus	cum 3 promulgationibus	[illegible] Sponsi.
18.	8.	Carolina Schneider filia Martini Schneider et Clarae Fehring	Károlyfalva 271		Rl.	21 ann	coelebs	Nicolaus Handlover			
	1895 Septembris	Georgius Schmidt filius Petri Schmidt et Margarethae Schwarz	Károlyfalva	Ulma 345	Rl.	24 ann	coelebs	Bernardus Willier	Stephanus Gittler parochus	cum tribus (3) promulg.	[illegible] 1895 № 8726.
19.	9.	Magdalena Baumgärtner filia Sebastiani Baumgärtner et Annae Hetzel	Károlyfalva	Ulma 106	Rl.	18 annor.	coelebs	Petrus Baesura			
	1895 Sept.	Adamus Grosgeist filius Caspari Grosgeist et Catharinae Jäger	Károlyfalva 334		Rl.	21 1/2 ann	coelebs	Joannes Fricker	Stephanus Gittler parochus	cum 3 promulg.	[illegible]
20	16.	Anna Schultz filia Antonii Schultz et Elisabethae Hoffmann	Károlyfalva 269		Rl.	18 3/4 a.	coelebs	Nicolaus Decker			

АРХИВ ВОЈВОДИНЕ

Matricula Copulatorum . Ecclesiae

Numerus currens	Annus Mensis Dies copulationis	Sponsi et Sponsae: Nomen Cognomen, Conditio cuius filius? et filia?	Locus: Originis	Locus: Domicilii num. dom.	Religio	Anni aetatis	Status coelebs vel viduus	Testium Nomen, Cognomen, Conditio	Copulantis Nomen, Cognomen, Officium	Num promulgati? um in bannis, et aliquo impedimento dispensati	Observationis
21	1895 Sept.	Carolus Feith sartor filius Petri Feith et Mariae Lacena [?]		Károlyfalva	rk.	25	coelebs	Conradus Baumgärtner	Stephanus Gabler parochus	cum 3 promulgat.	
	19	Clara Borg filia Vincentii Borg et Mariae Hofmann		Károlyfalva	rk.	16½ ann.	coelebs	Antonius Allgaier			
22	1895 Sept.	Michael Filka filius Josephi Filka et Annae Wetterl		Károlyfalva 525	rk.	23	coelebs	Michael Wainz	Stephanus Gabler parochus	cum 3 promulg.	[illegible]
	23	Margaretha Kocher filia Nicolai Kocher et Margarethae Golpring [?]		Károlyfalva 181	rk.	18	coelebs	Joannes Sprach			
23	1895 Sept.	Alexander Sprengmann viduus † Marianne Thier		Károlyfalva	rk.	40	viduus	Franciscus Sprengmann	Julius Marek coop.	cum 3 promulg.	[illegible]
	29	Barbara Molly filia Georgii Molly et Elisabethae Kreiner [?]	Nikolinci [?]		rk.	33	coelebs	Petrus Mayer			
24	1895 Sept.	Franciscus Ludwigh filius Leonardi Ludwigh et Barbarae Stephan [?]	Alibunar [?] / Selestye [?]	Mramorak [?]	rk.	23	coelebs	Balthasaris Sprung	Julius Marek coop.	cum 3 promulg.	[illegible] testium communicatio [?]
	30.	Maria Kramer filia Nicolai Kramer et Margarethae Kaller		Károlyfalva 101 [?]	rk.	22½	coelebs	Joannes Mayer			

Kelt Károlyfalván 1895 október hó 12.

KÁROLYFALVI EGYHÁZ PECSÉTJE 1892

Gilles [illegible] pleb.

АРХИВ ВОЈВОДИНЕ